

ELŐFIZETÉS.

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egy évre 36 kor.
Fél évre 18 kor.
Egy negyed évre 9 kor.
Egy óra 3 kor.

Nyitási költségek
megállapodás szerint.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.

TELEFON-SZÁM: 37.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Résvény-
Társaság.

József főherceg-ut. 22. sz.

TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1917.

Főszerkesztő:
Stauber József.

Vasárnap, június 17.

Megkezdette munkáját az új kormány

Hantos Elemér a kereskedelemügyi államtitkár — Khuen-Héderváry Károly gróf nyilatkozata.

— Saját tudósítónk telefonjelentése. —

Vázsonyi Vilmos igazságügyminiszter ma elfoglalta hivatalát és Grecsák Károly államtitkár letette kezébe a hivatali esküt, amelyet Nédassy Imre miniszteri tanácsos olvasott elő. Ezután meglátogatták Tóry Gusztáv államtitkárt, akit fölkértek, hogy nagybecsű munkáját szentelje továbbra is az igazságügyminiszteriumnak. Tóry ezt készséggel meg is ígérte. Vázsonyi és Grecsák ezután meglátogatták az igazságügyminiszterium osztályfőnökeit és Günther Antal titkos tanácsost, a Kuria elnökét, valamint Juhász Andort, a budapesti ítélőtábla elnökét.

Vázsonyi ma délelőtt hosszasan tanácskozott a sajtócenzúra ügyében Megyery István dr.-ral a III. ügyosztály vezetőjével és az osztály referenseivel úgy, hogy közben eltelet az idő és a többi igazságügyminiszteriumi osztályok, a koronaügyész és a főügyész meglátogatását a legközelebbi napokra kellett halasztaniok.

Vázsonyi Vilmos dr. igazságügyi miniszter a következő levelet intézte az ügyvédi kamarához:

Tekintetes Ügyvédi Kamara! Ófelsége igazságügyminiszterre kegyeskedett kinevezni. A törvény parancsa arra kötelez tehát, hogy az ügyvédség gyakorlásáról lemondjak. Kérem a tekintetes kamarát, méltóztassék ezt a bejelentésemet tudomásul venni.

Igazságügyminiszteri megbízatásom csupán ideiglenes, de bármely helyre is állítson öfelségének a bizalma, mindenütt azt a hivatást fogom teljesíteni, amely az ügyvédi kamara tagjaié: szolgálni fogom az egyenlő jogot és a közszabadságot. Kartársaimmal közös érzésben és közös gondolkodásban kívánok maradni és kérem önöket, akik bizalmukkal tiszteltek meg, amidőn a kamara választmányába beválasztottak, tekintsenek továbbra is hű kartársuknak és ajándékozzanak meg továbbra is bizalmukkal.

Ügyvédi irataimat Csató Ferenc dr. budapesti ügyvéd urnak adtam át. Öszinte tisztelettel Vázsonyi Vilmos dr.

Tömeges új képviselő választások.

Budapestről telefonálja tudósítónk: A képviselőház szerdán, vagy csütörtökön tartja az új alakulásban első ülést. Hír szerint mindjárt ezen az első ülésen Gratz Gusztáv dr. pénzügyminiszter beterjeszti az indennitásról szóló törvényjavaslatot és annak kapcsán a tisztviselők fizetésére vonatkozó intézkedéseket. Ugyanek az első ülésen terjeszti be Eszterházy Móric gróf miniszterelnök az új miniszteriumok felállítására vonatkozó törvényjavaslatot. Ezenkívül a képviselőház tagjaiból szűkebb körű választójogi bizottságot alakítanak, amelynek feladata a választójogi törvény megalkotásához szükséges anyag előkészítése lesz.

Az új kormány képviselő tagjai, az új államtitkárok valamennyien lemondanak mandátumukról. Ezekben a kerületekben új választások lesznek. A kabinet tagjai közül Szarmay Sándornak, Gratz Gusztávnak és Grecsák Károlynak nincsen mandátuma. Ezek most szintén fel fognak lépni, hogy mandátumhoz jussanak. Ugyanis nemcsak azok a mandátumok üresednek meg, amelyekről az új államtitkárok és miniszterek lemondanak, hanem ezenkívül még több választókerület mandátuma nincs betöltve. Így a huszti kerület, ahol Illés József mondott le, az oláhfalui kerület, ahol Dániel Gábor mondott le, a magyarosági kerület, amelynek képviselője Mangra Vazul volt, aki most a főrendiháznak lett a tagja. A miniszterek és az államtitkárok a régi kerületeikben lépnek fel újra. A Ház üléseinek elnapolása után is több kerület fog megüresedni, mert akkor fognak lemondani man-

dátumukról a kinevezendő államtitkárok és azok a képviselők, akiket időközben főispánoknak fognak kinevezni. Batthyány Tivadar gróf szintén lemond a szekszárdi kerület mandátumáról és új választásnak veti alá magát.

Batthyány Tivadar gróf a lapok értesülései szerint le fog mondani több társadalmi egyesületben viselt állásáról is. Többek között így az Állami Tisztviselők Országos Egyesületének elnökségéről. A lemondás azonban nem jelenti azt, hogy a tisztviselők érdekében eddig folytatott agitáció véget érne, mert Batthyány Tivadar gróf már tegnap beható tárgyalásokat folytatott Gratz Gusztáv pénzügyminiszterrel és részletesen ismertette vele a tisztviselők fizetés rendezési igényeit. Gratz már tegnap délután elfoglalta hivatalát és már ma délelőtt az indennitási javaslat elkészítése mellett a legsürgősebb teendőnek tekintette a tisztviselők fizetésrendezési kérdésének tanulmányozását.

Hantos Elemér — államtitkár.

Budapestről telefonálja tudósítónk: A politikai rendszerváltozás egyik legfrissebb érdekessége az a hír, hogy Serényi Béla gróf kereskedelemügyi miniszter Hantos Elemér dr. munkapárti képviselőnek ajánlotta fel tárcájának politikai államtitkárságát. Egyik estilap értesülése szerint a képviselő egészen bizonyosan elfoglalja az államtitkárságot és pillanatnyi ingadozásának egyetlen oka az, hogy nem akar olyan látszatot kelteni, mint aki a hatalomért elhagyja a régi pártját. A lap egyik munkatársa erre a hírre vonatkozólag felkereste Hantos Elemért, aki a következőket mondotta:

— Igaz, hogy én évek óta bizalmas barátságot tartok Serényi Béla gróffal a kereskedelmi miniszterrel, aki most tényleg telajánlotta nekem a kereskedelemügyi államtitkárságot. Minthogy én ma még a munkapárt tagja vagyok, nagyon nehéz a döntés, de azt mindenestre közölhetik, hogy a telajánlott állást nem utasítottam vissza. Ehenkezőleg most tárgyalunk a dologról és épen ezért most nem nyilatkozhatom részletesebben. De azt hiszem, hogy egy-két nap múlva már többet mondhatok.

Hantos Elemért egyébként ma habilitálták a tudomány egyetem pénzügytan magántanárává. Ma délben tartotta meg a széktoglaló előadását az államhitelek lényegéről és fejlődéséről.

Hantos Elemér született 1881-ben Budapesten. Középiskoláit a soproni ág. ev. lyceumban végezte jeles eredménnyel. A soproni Magyar Társaságnál három irodalmi díjat nyert. Egyetemi tanulmányait Budapesten kezdte, ahol csakhamar feltűnt a jogi szaklapokban írt cikkeivel és „A köteles rész a római és modern jogokban” című pályanyertes dolgozatával. Az egyetem rektorának, dr. Vécsey Tamásnak ajánlatára dr. Wlassics Gyula akkori kultuszminiszter házába került. Az egyetemen a már említett munkáján kívül első díjat nyert: „A hagyományi és hitbizományi jog rendszeréről” és „Anyagi perjogunk alapelveiről” írott munkáival. Tanulmányi célból hosszabb időt töltött Bécs, Lipcse és Páris jogi egyetemén. Tanulmányai befejezése után a kormány ösztöndíjjal Angliába küldötte, ahol Cambridge és Oxford egyetemén töltött egy esztendőt. Itt nagyobb munkát adott ki angol nyelven az angol és magyar alkotmány párhuzamáról. „The Magna Carta of the English and Hungarian Constitution” címen. Munkáit Amerika és Anglia első szak- és napilapjaiban méltatták. Angliából visszatérve előbb édes apja, majd dr. Krasznay Ferenc képviselő ügyvédi irodájába lépett, ahol a pénzügyintézetek akkor kezdődő szervezkedési mozgalmával ismerkedett meg. 1904-ben a vidéki pénzügyintézetek központi bankjánál jogügyi titkár lett. Még ez év végén ügyvezető titkára lett a vidéki pénzügyintézetek szövetségének, mely később főtitkárává választotta. Ezen minőségében öt éven át szerkesztette a „Pénzügyintézetek Szemlé” című lapot. Időközben egész sorozatát adta ki a pénzügyi és hiteljogi tanulmányoknak: „A konverziós törvény reformja”, „A pénzügyintézetek ellenör-

zése Magyarországon", „Hitelszövetkezetünk fejlődésének újabb irányai", „A váltóóvás reformja törvénytervezettel", „A csekjog kodifikációja", „A nemzetközi egységes váltójog", „Budapesti váltószabályok". Sajtó alatt van „A pénzügyi adózás kézikönyve" c. munkája 1908. óta ügyvédi gyakorlatot folytat. Kezdeményezésére alakult mult év végén a

„Pénzügyi Országos Nyugdíjgyűlés", melynek ügyvezető alelnöke. Jelenleg a „Pénzügyi Országos Egyesület" ügyvezető igazgatója. A választáson ellenfele, Moskovics Iván 145, 6 368 szavazatot kapott. A háború folyamán Berlinbe többször nagyszabású előadást tartott háborús gazdasági kérdésekről.

Egyes esti lapok azt írják, hogy Karácsi Jenő gróf v. b. t. t. legközelebb kilép a munkapártból és az alkotmánypártba csatlakozik. Beszélnek még Hantos Elemér kilépéséről is.

Harc a főispáni állásokért.

Nagy harc lesz, vagy már talán folyik is a főispáni állásokért. A kormány mögött helyt foglaló pártok a maguk vezéreit akarják azoknak a törvényhatóságoknak élére állítani, amelyekben jó talajuk van. Így az Apponyi-párt husz, a Károlyi-párt tizenhat, a néppárt nyolc főispáni helyet kért párthívei részére. A többi az alkotmánypárté lenne. Ma még nem lehet tudni, milyen lesz az osztzkodás. A felmentett főispánok lemondó okiratai már Ugron Gábor belügyminiszter előtt vannak. A felmentések és a kinevezések tíz napon belül megtörténnek.

Gyalakay Sándor Csikvármegye főispánja lemondott és helyébe a vármegye polgársága Sándor László dr. budapesti rendőrtanácsost szeretné megnevezni főispánnak, aki a vármegye szülőtte és nagybirtokosa. Eme ügyben a belügyminiszternél küldöttség fog járni.

Esztergom megye főispánja Meszlényi Pál színtén lemondott. A polgárság nevében Rutay János az esztergomi függetlenségi párt elnökének vezetésével küldöttség járt tegnap a függetlenségi pártban, ahol az új főispán személyére vonatkozólag Tóth Jánossal folytatott megbeszéléseket.

Marosvásárhelyen a város vezető tényezői Ugron Gábor belügyminiszter előtt azt az óhajukat akarják kifejezni, hogy Bedő Sándor dr. ügyvédet nevezzék ki főispánnak.

Bethlen István szerepe.

Politikai körökben élénk feltűnést keltett, hogy az alkotmánypárt egy vezető tagja Bethlen István gróf teljesen kimaradt az új alakulásból. Erre vonatkozólag egy helyen, ahol Bethlen felfogását ismerik, egyik fővárosi estilap azt az értesülést szerezte, hogy ennek az elszigeteltségnek a gróf választójogi álláspontja az oka. Eszterházy Móric gróf Bethlen István grófnak is tárcát ajánlott fel, de a gróf azt nem vállalta, mert kifejtette, hogy nem tud egyetérteni az új kormány választójogi programjával. Avval a hírrel szemben, mintha Bethlen István gróf kilépett volna az alkotmánypártból, az illető azt mondotta, hogy ez nem felel meg az igazságnak. Bethlen ugyan kifejezést adott aggodalmának és ezt nyíltan közölte nemcsak az új miniszterelnökkel, hanem Andrássy Gyula gróffal is, de kilépni nem akar azért sem, mert a pártegységet nem akarja megbontani. Azonban a választójogi reform parlamenti tárgyalásánál feltétlenül nyíltan állást fog foglalni az esetleges oly radikális javaslatokkal szemben, amelyek nem tartalmazzák azokat a kautélákat, amelyeket a nemzetiségi és különösen erdélyi szempontból szükségesnek tart.

Lehet-e a kormánynak többsége?

A képviselőháznak 453 képviselőtagja van. A pártok számaránya a következő:

| | |
|--------------------------------------|-----|
| Nemzeti munkapárt | 247 |
| Alkotmánypárt | 23 |
| Egyesült függetlenségi és 48-as párt | 57 |
| Függetlenségi és 48-as párt | 23 |
| Néppárt | 14 |
| Gazdapárt | 4 |
| Demokratapárt | 3 |
| Pártonkívüliek | 39 |
| Horvátok | 40 |

E szerint a képviselőházban a nemzeti munkapárt rendelkezik 247 szavazattal, amellyel szemben a többi pártok 206 szavazatot reprezentálnak.

Házfelosztás lesz.

A miniszterelnökségi palotában ma igen élénk élet uralkodott. Az egész délelőtt folyamán látogatókat fogadott Eszterházy Móric gróf miniszterelnök, akit felkeresett Szász Károly, a képviselőház alelnöke is. Küldöttséget menesztett a miniszterelnökhöz a néppárt, amely igen szívósan küzd az érvényesülésért. Allamtitkárságot és főispánokat sürget. Apponyi vezetése alatt álló egyesült függetlenségi és 48-as párt nem oly kitartó és erélyes az öt megillető pozíciókért való küzdelemben. Apponyi Albert gróf, aki a pártnak miniszter tagja, tegnap egyébként leköszönt elnöki állásáról és a személyi kérdésektől távol fogja magát tartani. Tóth János ügyvezető elnök birtokára utazott és csak hétfőn tér vissza a fővárosba.

A párt ezidőszerint sulyban és értékben a legerősebb támasza a kormánynak. Méltán várják tehát, hogy a miniszterelnök tekintettel legyen a párt kívánalmaira és ne szorítsa vissza a lármásabb és az erőszakosabbak kedvéért. Eszterházy a néppárt küldöttségén kívül a Károlyi-párt néhány tagjának látogatását is fogadta, akik előterjesztették a párt óhajait az államtitkári és főispáni állásokat illetőleg. Ez a párt különösen a pénzügyminiszteri államtitkárságot akarja. A miniszterelnök a küldöttségeknek azt a választ adta, hogy ezután már minden személyi kérdésben a minisztertanács dönt, legyenek hát türelemmel, majd minden sorra kerül. Egyelőre a kormány az első parlamenti ülés előkészítésével van elfoglalva.

A kormány táborában megütközést keltett a munkapárt táborából szállongó hírek. Kifogásolják ugyanis, hogy amikor Tisza István gróf hajlandóságát fejezte ki aziránt, hogy átengedi a Ház elnökségét, a kormányt támogató kisebbségnek, feltételeket akart szabni a megválasztandó elnököt illetőleg.

Erre vonatkozólag a Magyar Tudósító útján a következőket teszik közzé: Tegnap éjjel és ma délelőtt az ellenzéki pártokhoz tartozó képviselők ismét megbeszélést tartottak a házelnökség kérdésében és állítólag a munkapártból származó ellenkező híresztelésekkel szemben egyöntetűen és határozottan megmaradnak azon álláspontjuk mellett, hogy a képviselőház elnöki állására Tóth Jánost jelölik. Erdéklődéssel várják, hogy Eszterházy Móric gróf miniszterelnök tárgyalásai milyen eredményre fognak vezetni.

Nagy elégedetlenséget okozott az a hír, hogy a munkapárt esetleg nem lesz hajlandó az összes tervezett külön minisztériumokhoz hozzájárulni. Ha mindez valóban bekövetkezik és a többség útját állja a kormány tervei megvalósulásának — mondották a függetlenségi pártokban — akkor elkerülhetetlen a Ház felosztása. A kormány nem fordul szívesen ehhez az eszközhöz, de végső szükség esetén ettől sem riad vissza. Az indemnitás megszavazása után még néhány javaslatot elintéznek, ezután elnapolják a Házat szeptemberig. Azok a képviselők, akiknek az új alakulás létrejöttében nagyobb szerepük volt, határozottan azt állítják, hogy Eszterházy Móric gróf miniszterelnöknek felhatalmazása van a Ház felosztására.

Szász Károly képviselőházi alelnök ma reg-

gel a Házból a miniszterelnökségi palotába ment, ahol Eszterházy Móric gróffal tárgyalt hosszabb ideig az összeülő parlament és az ezzel kapcsolatos ügyek dolgában. Egyik fővárosi esti lap értesülése szerint az elnökség tagjai a képviselőháznak fogják elnöki és alelnöki állásukról való lemondásukat bejelenteni.

Politikai körökben azt is újságolják, hogy a kormány meg akarja nyerni Rakovszky Istvánt, a néppárt duzzogó vezérét, aki jelenleg önkéntes száműzetésben van. Eszterházy Móric gróf aziránt folytat vele tárgyalást, hogy lépjen be a kabinetbe, mint tárcanélküli miniszter.

Budapestről telefonálja tudósítónk: Hír szerint fiumei kormányzóvá Feichtinger bárót nevezik ki.

Hír szerint a kultuszminiszter adminisztratív államtitkárává Arkay Kálmánt a közművelődési tanács elnökét fogják kinevezni. Arkay a hét év előtti választáson Nagy Ferenc ellenjelöltje volt Kaposváron. Arkay Aradon született, a Sarlott családdal áll rokonságban.

Khuen a munkapárt magatartásáról.

Budapestről telefonálja tudósítónk: Az új kormány érthető várakozással tekint a munkapárt magatartása felé. — Szeretné tudni, hogy osendes tárgyalások lesznek-e a Házban, vagy harcot fog-e indítani a munkapártból alakult ellenzék.

Khuen-Héderváry Károly gróft, a munkapárt elnökét ma felkereste egy hírlapíró és megkérdezte, mit jósol a parlamenti tárgyalásokat illetőleg.

— Az új miniszterelnökkel — mondotta Khuen gróf — még csak egy ízben beszéltem, deználását követő napon. A mai napig nem keresett velem új érintkezést, de azt hiszem, hogy a Ház összeülése előtt tárgyalni kíván velem. Ami a munkapárt álláspontját illeti, az attól függ, hogy milyen programmal fog bemutatkozni az új kormány. Amíg nem ismerjük a programot, addig nem akarunk bírálatot gyakorolni. Annait mondhatok, hogy a munkapárt alaposan ki fogja vallatni az Eszterházy-kormányt szándékai és hajlandóságai felől. Valószínű, hogy a munkapárti képviselők az elveikkel ellenkező kérdéseknél meg fogják indítani a kemény harcot. Hiszen hét évig ugyszólván csak az ellenzéki képviselők beszéltek a Házban és a munkapártiak hallgatásra voltak kárhoztatva. Most azonban szabad folyást kell engedni az ő beszélő kedvüknek is.

Az elnökválasztásra vonatkozólag Khuen-Héderváry gróf azt mondotta, hogy az elnöki tisztségeket átengedik az új kormánynak, de a bizottsági tagsági helyeket megtartják továbbra is. Az elnök személyére nézve nem történt eddig megállapodás. Több jelölt nevét hangoztatják, különösen pedig Tóth János volt államtitkár nevét, de döntés még nem történt. A munkapárti képviselők mindenestre azt a férfit látnák a legszívesebben, aki nekik a legszimpatikusabb. Lukács Györgyön kívül — mondotta Khuen-Héderváry gróf, senki sem lépett ki a munkapártból. Sőt a kormányválság óta tagjainak létszáma huszonhárommal megnövekedett.

Ami most már azt a kérdést illeti, hogy a nemzeti munkapárt 247 szavazatával szemben a többi 206 szavazatra támaszkodhat-e a kormány, azt még most nem lehet megállapítani.

A 40 horvát képviselő rendszerint egységesen szokott a kormányt támogató többséghez csatlakozni, azonban a mostani magatartásukról pozitív értesülés mindaddig nem szerezhető, amíg gróf Eszterházy Móric miniszterelnök a horvát pártok bizalmi férfiával nem tanácskozik.

A pártokivüli 39 képviselő feltétlen támogatására sem számíthat a kormány. A pártokivüliek között ugyanis ott vannak a román nemzetiségű, a tót nemzetiségű képviselők és ott van több olyan ellenzéki képviselő, akit nem lehet az új kormány biztos szavazatául számítani.

A miniszterelnökhöz közelálló politikusok azonban biztosnak tartják, hogy egy erőpróba esetén a kormánynak már most is lehet egy pár szó többsége. A 247 munkapárti képviselő ugyanis nem tart úgy össze, hogy bárki is arra számíthasson, hogy az Eszterházy-kormány elleni szavazásnál mind a 247-en megjelenjenek. Utálnak arra, hogy mikor még Tisza miniszterelnök volt és a leghatározottabban exponálta magát, akkor sem tudott sohasem a házba 210 munkapárti szavazónál többet összetoborozni. (A nádorválasztásnál ugyanis 210 szavazatot esett Tiszára.)

Az új kormány tagjai azt hiszik, hogy a Házban most előkerülő javaslatoknál nem fog a munkapárt és a kormány között mérkőzésre kerülni a dolog, őszre pedig a pártok arányában annyi eltolódást várnak, hogyha a kormány választójogi törvényjavaslata a Ház elé kerül, akkor a munkapártnak a képviselőház többi pártjaival szemben jelenleg mintegy 40 főre tehető többsége nem lesz megtartható, hiszen a munkapártban többen vannak, akik várják az alkalmat, hogy szabad véleményüket önállóan kifejtessék.

LEGUJABB.

Ejzel 2 órakor érkezett telefonjelentés.

Asszonyregiment az orosz fronton.

Pétervár. A lapok szerint az orosz tartományokban a helyzet fenyegető jellegűt ölt. Számos kormányzóság megkísérli, hogy függetlenségét nyilvánítsa magát. Chersonban a katonai és munkástanács a várost köztársaságnak publikálta. A kormány hívei és az új köztársaság hívei között fegyveres összeütközésre került a sor.

Stockholm. Pénteken Péterváron az asszonyok gyűlést tartottak, amelyen követelték a hadseregben való aktív részvételüket. Vezetőjük Bucakar Jemón nevű asszony katonai egyenruhában jelent meg, Kerenszky hadügyminiszter zászlóssá nevezte ki és azt a kedvezményt adta neki, hogy egy asszonyregimentet toborozzon. Az asszonyokat sorozás alá veszik és az asszonyregimentet a front egyik szakaszára osztják be.

Bern. Ribot bejelentette a francia szenátusban, hogy Venizelosz valószínűleg Athénbe megy és a kibékülés bizonyosra vehető. Nem fogja megengedni, hogy Konstantin királyt foglyul ejtsék, azt kívánják, hogy szabadon maradjon és így módjuk legyen megismerni valódi érzelmeit. Arra számítanak, hogy a király Németországba fog menni.

Erősödő ágyutüz Keletgaliciában.

Budapest, június 16. (Hivatalos.) A főhadiszállás jelenti:

Keleti harcok:

Az oroszok ágyutüze Keletgaliciában helyenként erősebb lett. Egyébként nincs jelenteni való.

Olasz harcok:

Az Issaronál a harcban beállott szünet tovább tart. A Plöcken-szoroson az ellenség tevékenysége igen élénk. A határgerincen, a Suganavölgytől délre tegnap ismét heves harc fejlődött. Az ellenséget visszavertük. A Zebió területen egy ellenséges előretörés meghiúsult. Az Adamelló-szakaszon az ellenség hatalmába kerített egy állást, amely a gletscherek közé volt előretolva.

Délkeleti hadszíntér:

Változatlan. A vezérkar főnöke: (Miniszterelnökség sajtóosztálya.)

Angol támadások az egész fronton.

Berlin, június 16. (Hivatalos.) A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati harcok:

Rupprecht bajor trónörökös hadcsoportja:

A flandriai arcvonalon csak a délutáni órákban fokozódott ismét a harci tevékenység. Erős tűz alatt állt a Hollebeke vidéke és a Marneton-tól nyugatra lévő terület, ahol az angolok egy támadását ütegeink összpontosított hatása lekötötte. Az Artois arcvonal több helyén heves harcokra került a sor. Az angolok a június 14-én este indított támadásaik meghiúsulta után tegnap reggel Loostól keletre újból támadtak. Anhalti és alterburgi zászlóaljok a támadást elhárították és az ellenséget ott, ahol benyomult, közelharcban visszavetették. Boulecourtól északnyugatra is erőteljes ellentámadással ismét kiszorítottuk az angolokat, akik korán reggel egészen második árkaikig törtek előre. Ma reggel itt és Mochytól keletre újabb ütközések fejlődtek.

A *nemet trónörökös hadcsoportja*:

Az Aisne mentén és a Champagne nyugati részén a tüzérség tevékenysége este tetemesen fokozódott és sok helyütt éjjel is élénk maradt.

Albrecht württembergi herceg vezértábornagy hadcsoportja:

Felderítő előretörések a lotharingiai sikon számos foglyot eredményeztek.

Keleti harcok:

A helyzet változatlan.

A Macedon arcvonalon a harci tevékenység mérsékelt maradt. **Ludendorff**, első főszállásmester. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.)

TANÜGY.

(—) Az aradi siketnéma intézetben június 21-én (csütörtökön) délelőtt 8–10 óráig tartják meg az iskolai évet befejező nyilvános vizsgálatot, amelyen az érdeklődő közönséget is szívesen látják vendégül.

Büntetés a takarékoságért Ujaradi polgár panaszos levele Valjevóból.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Valjevóból kaptuk egy ujaradi polgárnak az Aradi Közlöny szerkesztőségéhez intézett igen érdekes panaszos levelét, amelyet azért hozunk nyilvánosságra, mert úgy érezzük, hogy annak az embernek igen sokban igaza van és utat-módot kell találni, hogy az olyan esetek, amelyek vele történtek, meg ne ismétlődjenek. Amikor teljes mértékben elismerjük a hadsereg és az ország közéletének majdnem leküzdhetetlen nehézségeit, mégis figyelmeztetni kell az olyan nüanszra is, amely jogos magánérdek és egyáltalában nem áll ellentétben a nagy, a szent közérdekkel. A panaszos levél a következő:

„Tisztelt szerkesztőség! A feleségem 1916. december havában, amikor én a fronton voltam, értesített engem arról, hogy mennyi tengeri készletünk marad a rekvirálás megtörténte után. Azt írtam a feleségemnek, hogy amennyire csak lehet, takarékoskodjanak a téli hónapokon át a lovak eltartására megállapított tengerivel és lássák el azokat a tél folyamán szénával, hogy a tavaszi munka idejére elég tengeri fölött rendelkezünk. A Haditermény Részvénytársaságnak átadandó mennyiséget pontosan beszolgáltattuk, ugyiszintén a redukált öt kilogramm vetőmagot holdanként.

— Április hónapban jöttek a pénzügyőrök és megállapították, hogy nálam száz kilogramm többlet van. Én ezt tudomásul vettem és azzal indokoltam meg, hogy az én intézkedésemre ezt állományom szerint kiutalt kvantumból takarítottuk meg a téli hónapokon át. Ők a szolgálati szabályzatra hivatkozva elém terjesztettek egy jegyzőkönyvet aláírás céljából, amelyben elismertem, hogy többletem van és hogy azt négy hónap alatt spóroltam össze azzal a céllal, mert a lovak nemcsak a gazdaságban végzik a tavaszi munkát, hanem minthogy fahordó is vagyok, a fahordást is végzik. Én a jegyzőkönyvet aláírtam és köteleztem magam arra, hogy az esetben, ha a kincstárnak akár-mikor szüksége volna a tengerire, én átadom a száz kilót.

— Néhány nap múlva az ujaradi fősolgabírói hivatal idézését kaptam meg, mely szerint rendőri kihágást követtem el. Minthogy beteg voltam és szabadságoltak, elmentem személyesen a fősolgabíróshoz és ott előadtam, hogy öt nap múlva vissza kell menni a frontra, vegyék elő az ügyemet soron kívül, amit ugyan nem tettek meg, de én mégis úgy nyilatkoztam a hivatalban, hogyha a rendőrbíró-ság úgy döntene, hogy büntetésből ingyen kell átadnom a száz kilogrammot (már tudomásom volt több ilyen esetről) akkor felebbezéssel élek fentebb említett indokokból.

— Vissza is mentem a frontra és csakhamar sürgőnyt kaptam a feleségemtől, hogy száz kilogramm tengerit ingyen kell beszolgáltatnom és még harminc korona büntetést is kell fizetni.

— Tisztelettel kérdelem miért történt ez, mikor se elrejtésről, se árfelhajtásról, se csempézésről, se átadási vonakodásról sincs szó, hanem csak arról, hogy négy hónapon belül, a nekem törvényesen átengedett tengeriből, száz kilogrammot megtakarítottam. A feleségem, aki már három esztendő óta maga vezeti az üzletemet és gazdaságomat, felebbezéssel élt, de ő volt az egyedüli, míg a többiek, akiket ugyanilyen sors ért, mert takarékoskodtak, elmulasztották a felebbezést. Nem hinném, hogy azok az asszonyok, akik már három hosszú esztendő óta, mint front mögötti hősök férj nélkül gazdálkodnak, a lövészarokból férjük által irt állandó

buzdítás következtében végig kitartanak, mondom nem hinném, hogy ez erősítene az akaratukat és kitartásukat. Én bátor vagyok utalni felsőes királyunknak a magyar gazdasszonyokról legutóbbi legmagasabb kéziratában elmondott gyönyörű szavaira és kérem, hogy az illetékesek is olvassák el, és tegyék lehetővé, hogy asszonyaink ne kedvteljenek el. Én megadtam a királynak, ami a királyé, a hazának ami a hazáé, nem csempésztem, nem rejtettem el semmit, minden állami intézkedésnek alávettem magamat és azért mert abból ami engem jogosan megillet takarékoskodni voltam bátor, mert a hivatalos becslés után nálam hagyott tengerit gazdasági és ipari cé-

lokra akartam felhasználni, még meg is büntettek.

— Minthogy nem velem egyedül történt ez meg, hanem igen számos más bajtársammal és polgártársammal és úgy érezzük, hogy ez nincsen egész rendjén, Kürthy Lajos báró ur öméltóságához vagyunk bátrak fordulni, hogy mondja meg ő méltányos-e ez és jó-e ez? Ha — ami nem kérdéses — a hatóság a rossz rendelet által kötve van, akkor méltóztassék az a rossz rendeletet sürgősen megváltoztatni. Valjevó, 1917. június 13. Soraim közléséért fogadja szerkesztő ur hálás köszönetemet, maradtam tisztelettel: H. F.

„Oroszország nem kezd gyilkos offenzívát.“

— Elmennek az oroszok Stockholmba. —

— Saját tudósítónk telefonjelentése. —

Basel. A francia kamarában Poinleven hadügyminiszter kijelentette, hogy a szociális és radikális Oroszország többé nem kezd gyilkos offenzívát, hanem csupán a front megtartására szorítkozik. A pétervári miniszterium hön óhajtja az annexió nélküli békét.

Malmö. Számos titkos társulat kegyetlen tevékenységet fejt ki az orosz nagyvárosokban. A pétervári polgári osztálynak 28 emberét találták egy oszlopra akasztva. A meggyilkolt emberek hátán egy tör volt beszurva, amely egy fölirást erősített meg, amely szerint az illetők árulók voltak. Ilyen esetek gyakran megismétlődnek ami a lakosság között kimondhatatlan borzalmat kelt. Moszkvában hasonló esetek fordultak elő. Azt hiszik, hogy a gyilkosságok anarchista titkos társulatok művei. Hír szerint a pétervári angol és francia nagykövet külföldre utazott.

Stockholm. A hivatalos Pétervári Távirati Ügynökség esütörtökön azt jelentette, hogy az orosz munkás- és katonatanács küldöttsége, amely a skandináv bizottsággal való tárgyalás végett Stockholmba szándékozott utazni, különböző elvi nehézségek miatt felfüggesztette az utazás tervéről. Ezzel szemben Branting ma Pétervárról június 12-iki keletü táviratot kapott, melynek szövege a következő:

Küldöttségünk rövidesen Stockholmba érkezik. A munkás- és katonatanács végrehajtó bizottsága.

Ez a távirat ugyan két nappal előbb kelt, mint a Távirati Ügynökség jelentése, mégis valószínűbb, hogy a munkás- és katonatanács küldöttsége megjelenik Stockholmban. Lehet, hogy az említett hivatalos hiradás és az azzal ellentétes magántávirat a kormány és a munkástanács újabb nézeteltérését fejezi ki.

A Vossische Zeitung jelenti: A pétervári munkások tanácsa nem akar részt venni az entente szociálistáinak konferenciáján, csak a szociálisták általános konferenciáján vesz részt. A helyzet a németek javára fordult. Az orosz kiküldöttek a jövő héten indulnak Stockholmba.

Pétervár. Az Havas ügynökség jelenti: Az a kiküldött katonai bizottság, amely a régi kormány minisztereinek és a magasabbrangú hivatalnokok ügyét vizsgálja, elhatározta, hogy Stürmer, Bjelajev, Protopopov és Steglitovits minisztereket vád alá helyezi.

Kopenhága. A Daily Newsnek jelenti Pétervárról: Kronstadtnban még nem értek véget a zavargások. A parasztek kongresszusának az a határozata, hogy nem szállítanak több élelmet, csak elméleti jelentőséggel bír, mert Kronstadtn el van látva élelmiszerekkel.

tezis-gyár igazgatójához a következő hivatalos leirat érkezett:

Dollinger Gyula dr. vezértörzsorvos, egyetemi tanár urnak orvosi és Dömötör Pál állami felsőipariszkolai igazgató urnak műszaki szakértői véleménye alapján, hozzájárulok ahhoz, hogy a vezetése alatt álló műhely a Zimmermann-féle proteziseket készíthesse és az eddigi irányban tovább dolgozzék. Klebelsberg gróf, az Országos Hadigondozó Hivatal elnöke.

Az aradi protezisek tehát elnyerték Magyarország két legfőbb szaktekintélyének elismerését és ennek következtében a protezis-gyár véglegesítését, — természetesen a szükséglet tartamáig. Mi sem természetesebb, hogy ezt a megbízást és a szakértők elismerését megelőzte a bemutatás és rendes szakértői vizsgálat, amely páratlan sikerrel járt. A Timót-utcai rokkant-telepen folyt le ez a vizsgálat, itteni rokkantak és a Zimmermann-féle protezisekkel s megtörtént az, hogy az egyik rokkant a műlábbal futás közben elhagyta egészséges, ép lábú társát.

Az elismerés nem is késett soká a most már az aradi protezis-gyár fokozott erővel lát hozzá a műlábak készítéséhez. Eddig — mint

értésünk — háromszáz műlábát készítettek a protezis-gyárba, mintegy negyvenezer korona értékben. Ami azt is jelenti, hogy az aradi protezisek jóval olcsóbbak, mint bármely más hazai, vagy külföldi gyártmány.

A napokban különben egy rokkant-ügyi kiállításon is bemutatják az aradi proteziseket. Pozsonyban most nyílik meg egy hadi-rokkant-kiállítás, amelyre az aradi protezis-gyár is elküldte a maga gyártmányát: a Zimmermann-Benkert-Rónay műlábát, amely előreláthatólag ott is maga mögött hagyja a többieket.

Kártyapárti az orvos szobájában.

— Saját tudósítónk telefonjelentése. —

A budapesti büntetőtörvényszék Csáder Jenő táblabíró elnöklésével ma tárgyalta Pap Olga kolozsvári urileány bűnperét, aki nővére nevére váltót hamisított és azt a nővére dési házára bekebelezte.

Pap Olga egy családi afférból kifolyólag költözött Kolozsvárról Budapestre és a fivére ez alkalommal 5000 koronát adott utiköltségül. A leány a Grünwald-szanatoriumban vett lakást és itt az utiköltséget Gáspár dr. orvos szobájában hamarosan elkártyázta sőt még 3000 korona adósságot is csinált. Hogy ezt kifizethesse elment Tóth János ügynökhöz, akinek mint Pap Ernőné, született Krusper Olga mutatkozott be. Az ügynök azután összehozta őt Szirmai Ignác tőzsdebizománnyal, aki 6500 Pap Olga állítása szerint 3000 koronát kölcsönözött neki. A leány erre a kölcsönre váltót adott 8000 koronáról, amelyet Pap Ernőné, született Krusper Olga dési házára kebelezte.

Amikor a határidő leteft Szirmai levélben figyelmeztette Pap Ernőné kötelezettségére és így került Pap Olga a törvényszék elé, amely a mai főtárgyaláson Pap Olgát 3 rendbeli közokirathamisítás büntetésében és közbiztonság elleni kibégásban mondotta ki bűnösnek és ezért kilenc hónapi börtönbüntetésre ítélte el. Az ítélet jogerős.

TORVÉNYKEZÉS.

Megsemmisített ítélet.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

A f. év február havában az aradi törvényszék Vigh Julianna aradi lakos szatócs és vendéglőst orgazdaság büntette miatt három havi fegházra ítélte, mert Wilverth Gáspár nevű mézárós segédől több ízben összesen 20 kiló szalonnát megvásárolt, melyet az állítólag lopás útján szerzett meg.

Vigh Julianna a tárgyaláson azzal védekezett, hogy ő a szalonna eredetéről tudomással nem bír és minthogy az inkább bélszírral vegyes hulladék szalonna darabokból állott, jóhiszeműleg abban a tudatban vásárolta azt meg, hogy azt Wilverth, mint mézárós segéd, a vagonidon egyes hentéseknek teljesített szolgálatai fejében jutalmazásul kapta. A törvényszék vádlott védekezésének nem adott hitelt és elítélte.

Felelősség folytán az ügy a nagyváradi ítélőtábla elé került. A tábla helyt adott Kertész Miksa dr. védő érvelésének és minthogy a vádlott védekezését valószínűsítette is, ezért a törvényszék ítéletét megsemmisítette és új tárgyalást rendelt el.

AVI. HADIKOLCSON eredményének nem szabad a korábbiak sikere mögött maradnia.

Véglegesítették az aradi protezis-gyárat.

— A műlábak sikere. — A gyár újabb megbízása. — Az eddigi működés. — Aradi protezis a pozsonyi kiállításon. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad egyik legjelentősebb háborus alkotása a fa- és fémpariskola keretében létesített protezis-gyár, amely nagy csődben, de annál eredményesebben, immár nyolcadik hónapja gyártja a háboru rokkantjainak a szükséges és nélkülözhetetlen műlábakat. A protezis-gyár tudvalevőleg a Zimmermann-féle proteziseket gyártja, amelynek feltalálója a vármegyei kórház kiváló sebésze és igazgatója Zimmermann Károly dr., aki Benkert Mihály tanárral és Rónay Ede művezetővel annyira tökéletesítette protezis-találmányát, hogy az ma már egyike a legfőkétebb ilyen mű alkotásoknak.

Mindezeideig az aradi protezis-gyártás ideiglenes jellegű volt, mert hiányzott hozzá a végleges hivatalos megbízás, amely egyszersmind elismerése lett volna a készítményeknek is. Most azonban ez is megtörtént. Az aradi pro-

Mi várható a magyar politikában?

(A fronton is szavaznak. — Egy beavatott politikus nyilatkozata.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Egy általánosan ismert politikus, aki tisztában van az új kormány intencióival, és aki már régóta otthonos a politika kulisszái között, rendkívül érdekesen fejtegette az Aradi Közlöny munkatársa előtt a közel jövőben történő politikai eseményeket. Nyilatkozatát a következőkben ismertetjük:

— Egészen tanácstalanul és tájékozatlanul áll a magyar közönség a tekintetben, hogy a változott politikai események milyen következményeket vonnak maguk után. Azt már jól tudjuk, hogy nem következett be az, amit a függetlenségi-, alkotmány-, szociáldemokrata- és néppárt remélt, hogy a munkapárt azonnal az új kormány köré csoportosul és odaadón támogatja azt, a neki biztosított hatalomban való osztozkodás ellenében. Látjuk, hogy a munkapárt egységesen, tömören és szilárdan áll vezérei mögött és minden valószínűség szerint következetesen ki is fog tartani elvei mellett a Tisza István gróf által tervezett választójog diadalra jutásáig. Most tehát az a különös helyzet következik be, hogy az új kormány egyelőre többség nélkül kénytelen kormányozni. A munkapárt tudvalóval elhatározta, hogy nem gördit akadályt a kisebbségi kormány alkotmányos működése elé, meg fogja adni az Eszterházy-kabinetnek a kormányzás zavartalanlásához szükséges parlamenti eszközöket, mert nem akar az országban felfordulást teremteni, nem akarja, hogy abszolutisztikus állapot következzen: mihelyt azonban az új minisztérium előáll a radikális választójogi törvénnyel, azonnal felveszi a harcot és mindent elkövet a radikális választójogi törvénytervezet megbuktatása érdekében, mert azt nemzeti szerencsétlenségnek tartja. Az Eszterházy-kormány valószínűleg azonnal hozzáfog az új választási törvény megalkotásához és alkalmasint választói jogot akar adni minden 24 éves írni és olvasni tudó magyar állampolgárnak, ezenkívül pedig választójogot kapnak mindazok, akik a haretéren teljesítettek szolgálatot és huszadik életévüket betöltötték. A választást titkosnak tervezik az összes kerületben. Ez a választójogi törvénytervezet talán már fél esztendő múlva a képviselőház elé kerül és a munkapárt ekkor akcióba lép, hogy a véleménye szerint nemzeti szerencsétlenséget hozó eme törvénytervezetet ne engedje törvénnyé válni. A munkapárt ép úgy igénybe fogja venni a házszabályadta minden lehetőséget, mint annak idején az ellenzék tette és talán a munkapárt, egységesen szervezve, lehetetlenné is tudja tenni a kormány választójogi tervének megvalósítását. Az Eszterházy-kormánynak más eszköz, mint a választás nem áll rendelkezésére, ha a választójogi törvénytervezetet csakugyan meg akarja valósítani. Jelenleg a Tisza féle választójogi törvény van életben és ennek alapján kell a választásokat megejteni. Ertesüléseink szerint az új kormány a választási törvény alapján fogja kírítani az új választásokat, mert hiszen az alkotmány szellemében másként nem is járhat el. E törvény a szociáldemokratáknak körülbelül negyven mandátumot juttat, mert hiszen már ez a választási törvény is titkossá tette a szavazást a városokban és valószínű, hogy a legtöbb városi kerületben, ahol a munkásság van túlsúlyban, szociáldemokrata képviselőt fognak választani. A körülbelül egy év múlva megejtendő választás alkalmával, ha akkor még mindig tart a háború,

a fronton lévők is szavazni fognak.

Ez a kormány ugyanis lehetetlenségnek

tartja, hogy csak az itthon maradt öregek alkalmatlanok és felmentettek döntsék el a politika sorsát, amelyen tulajdonképpen a jövő Magyarországa alapjai nyugszanak. Az első pillanatban talán hihetetlenül hangzik, hogy a fronton lévő polgárok is szavaznának, de ez egyáltalán nem ütközik nehézségbe, mert hiszen ma már a fronton az élet nem olyan elszigetelt, mint a háború elején volt és a föld alatt csaknem normálisnak mondható az érintkezés. A kormány arra számít, hogy ez a választás meghozza számára a többséget és akkor betervezheti a radikális választójogi törvényt. Ez a törvény a szociáldemokratáknak legalább nyolcvan-kilencven, a román nemzetiségieknek pedig legalább negyven-negyvenöt mandátumot biztosít. Valószínű, hogy a képviselők számát ötszázban fogják megállapítani. Ezekhez az információkhoz még hozzá tehetem azt, hogy értesülésem szerint a mostani nemzetiségi pártok egyelőre passzív magatartást tanúsítanak. A nemzetiségi pártok ugyanis ép úgy kívánják az általános egyenlő titkos választói jogot, mint a radikálisok, mert az új törvény lényegesen megszorítja a nemzetiségi választók számát és ha a szavazást titkossá teszik, úgy igen sok nemzetiségi képviselő kap mandátumot.

Új rendelet a katonák szabadságolásáról.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Szurmay Sándor honvédelmi miniszter tegnap a következő rendeletet küldte meg Aradvármegyéhez és Aradhoz.

Az immár csaknem három év óta tartó háború okozta kivételes viszonyok folytán napról-napra szaporodnak az egyes katonai (néptelkeiési) szolgálatot teljesítő egyének és ezek hozzátartozói által benyújtott különböző kedvezmények elnyerését célzó oly kérvények, melyek hatósági igazolás és véleményezés nélkül el nem bírálhatók.

Ezek a kérelmek az alábbi három csoportba foglalhatók össze:

a) a hadrakelt sereg körletéből a mögöttes országrészbe, az állandó tartózkodási helyre vagy annak közelébe való áthelyezés iránti kérvények.

b) a mögöttes országrészben katonai szolgálatot teljesítő egyéneknek az állandó tartózkodási helyükre, vagy ennek közelébe való áthelyezés iránti kérvények és

c) hozzátartozók elhalálózása vagy súlyos megbetegedése címén való rövid szabadságok, valamint sürgős családi és fontos a létfenntartást veszélyeztető ügyekben 14 napnál hosszabb időre való szabadságok engedélyezése iránti kérvények.

Mint ahogy ilyen kedvezmények a katonai érdekekre való tekintettel csak aránylag kevés embernek adhatók meg, azon célból, hogy ezekben az igazán arra rászorultak részesülhessenek és a kérelmek igazságosan és egyöntetűen legyenek elbíráltak, szükséges, hogy az ebbeli kérvényekben felhozott indokok a közigazgatási hatóságok részéről kivizsgálásának, ennek eredményéhez képest igazoltassanak, vagy megcáfoltassanak és a kérvények a kérelem teljesítésének szükségességére nézve az egreszek családi, vagyoni és egyéb körülményeit, valamint a helyi viszonyokat tekintetbe véve konkrét javaslattal mellett igazságosan véleményeztessenek.

Ennél fogva a belügyminiszter ural egyetértőleg elrendelem, hogy a fentebb felsorolt kedvezmények elnyerését célzó kérvények az illető községi előjáróság és járási főszolgabíró, illetve városokban a polgármester által fentiek szerint kivizsgáltassanak, igazoltassanak és véleményeztessenek.

Ez az igazolás és vélemény magára a kérvényre díj- és bélyegmentesen hivatalból vezetendő rá.

Megjegyzem, hogy a mezőgazdasági munkák elvégzésére való szabadságolásokra vonatkozólag a f. é. 5000—eln. Mg. A. 1917. szám alatt valamennyi vármegyei és városi törvényhatóságnak és valamennyi járási főszolgabíró és rt. város polgármesterének kiadott körrendeletem, valamint az ehhez a f. é. 7835—eln. Mg. A. 1917. szám alatt valamennyi járási főszolgabírónak és polgármesternek kiadott rendeletem továbbra is teljertartalmilag érvényben marad. 5000—eln. sz. Körrendeletem értelmében tehát mezőgazdasági szabadságot az egyes katonának kihallgatáson kell kérni, ilyen szabadság engedélyezése előjából sem kérvényt szerkeszteni, sem községi bizonyítványt kiállítani nem szabad. 7835—eln. sz. rendeletem értelmében pedig a járási főszolgabírák és városi polgármesterek egyes rendkívüli méltánylást érdemlő esetekben a haretéren lévő legénység csapattesténél tehetnek mezőgazdasági szabadságolás iránt hivatalból javaslatot.

Agyonlőtt cigányok.

Szökni akaró betörők.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Az Aradmegyei Megyesegyháza község felé vezető úton ma a hajnali órákban két lánera vert cigány hányt-vetett életét oltotta ki a csendőr fegyverek golyója. A rovtolt multuak, az állandó megfigyelés alatt állóak arcképesarokából kikerül a mai napon az agyonlőtt idősb. Lolé Mátyás és ifjabb Lolé Mátyás fényképe, a nagykamarasi cigánynegyedbe soha többé nem tér vissza a hirhadt, tolvajlásáról közismert Lolé család e két bűnökben gazdag sarja.

Amint Kisjenőn és környékén a Lakatos és Kerekes családok tartják állandó rémületben betöréseikkel és rablásaikkal a békés polgárságot, addig Nagykamaras vidékén a Lolé-család aprajának és nagyjának személyéhez fűződik ugyyszólván minden bűn s amikor valami büntényről tudomást szerez a csendőrség, a tetteseket ugyyszólván mindég ennek a cigány családnak a nagyszámu tagjai között keresik.

Igy volt ez ma reggel is, amikor a medgyesegyházi csendőrsőrsön jelentést vettek arról, hogy Nagykamarason súlyos természetű betöréses lopást követtek el ismeretlen tettesek. Minden jel és gyanu Loléék felé terelte a csendőrség figyeimét s mert szinte kétségtelenek voltak a bizonyítékok, Lolé Andrást és öt társát előállították a medgyesegyházi csendőrsőrs emberei Lets György őrsparancsnok és Sipos Gábor népfelkélő.

A hat jómadárt kettesével egymáshoz vassalták a csendőrök s maguk előtt vezetve őket igyekeztek súlyos gyanu alatt álló cigányukat Medgyesegyháza községhez, illetve a csendőrségre kihallgatás végett bekísérni. Legelő ment a sorban az idősebb és ifjabb Lolé Mátyás.

Nyugodtan, sorsukba belenyugodva mentek egészen addig, amíg Medgyesegyháza község közelébe nem értek. Ahg voltak egy vagy másfél kilométerre a községtől, amikor a kezüknél összeláncolt két első alak hirtelen gyors futásnak eredt.

A szökések ily kísérlete bevett szokás a cigányoknál, mert ha sikerül a községet elérniük, a házak bő alkalmat nyújtanak az elrejtőzésre és arra, hogy összekötő láncoktól gyorsan megszabaduljanak s ki-ki szaladhasson a neki legkedvezőbb utirány felé.

A csendőrök egy szempillantás alatt állították a cigányok tervén, azonnal megparancsolták az előttük haladó négy cigánynak, hogy feküdjenek le előttük a földre, majd lekapva vállukról fegyvereiket, az elfutó két Lolét az azonnali megállításra szólították fel.

A négy cigány nyugodtan hasalt az országúton és figyelve lesték a csendőröket, akik helyükön megállva és őket is állandóan figyelemmel kísérve felemelték fegyvereiket, mert felszólításukra a két Lolé nem hogy nem állt meg, hanem még gyorsabb tempóban futott a község felé, a szabályoknak megfelelően gyors egymásutánban hat lövést adtak le.

A lövések nem tévesztették célt, idősb és ifjabb Lolé Mátyás holtan terültek el az úton.

A csendőrök a négy cigánnyal, amint beért Medgyesegyházára, azonnal jelentést tett az aradi csendőrparancsnokságnak, melynek vezetője Bászler János csendőrszázados holnap reggel utazik ki a helyszínre a vizsgálat megejtése érdekében.

A csendőrség kiszállását a hétfői vagy keddi napon követni fogja a polgári bíróság vizsgálata.

Hamis piaci mérlegek.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

A következő sorokat kaptuk: *Igen tisztelt szerkesztő ur!* A piaci drágaság ellen már nem is panaszkodunk, elvégre ha egy főzet zöldbabnak az ára 6 korona, hát nem eszünk zöldbabot s minthogy a főzeléknek való tök ára 3-4 korona, ezt sem eszünk s megelégszünk zöld borsólevessel, ami csak 2 korona 40 fillérbe kerül. Gyümölcsöt nem eszünk, mert ezt meg épenséggel nem lehet megfizetni, de télire csak el kell tenni valamit, mert ha a tavasziak most ilyen drágák, magunkfajta embernek egész télen át koplalnia kell majd.

Igy gondolkozva ma kimentem a piacra s a havi fizetésemet rászántam négy kiló befőz-nivaló cseresznyére. Vettem három korona áru cseresznyét 15 koronáért az egyik kofánál s egy kilót a másikonál. Ez összesen 5 kiló cseresznye. Hazatérve lemértem a gyümölcsöt s a négy kiló cseresznye nyomott jó 3 és fél kilót, a külön vett egy kiló cseresznye súlya pedig 90 deka volt. Eszerint mind a két kofasszony mérlege kilónként 10 dekát, tehát éppen egy tizedrésznit — csal. Másszóval minden súly szerint vásárolt piaci árut, ha az még oly horribilis drága is, 10%-kal drágábban kell megfizetni azon a címen, hogy az árdragítók mérlege hamis.

En emlékszem, hogy a háboru előtt, amikor az új mértékhitelítési törvény életbe lépett, mit csinált a rendőrség és a mértékhitelítő hivatal jóhírnevű és megbízható kereskedőkkel, hogy meghurcolták és büntették őket, mert kifogástalannak talált mérlegeiket nem úgy bocsátották hatósági ellenőrzés alá, ahogy azt a rendeletek megszabták; emlékszem, hogy egy aradi kiskereskedőt, mert borkönyvének első lapjára, ahol a beszerzési források megnevezésére van hely, azt írta régi jó szokás szerint: „Isten nevében kezdem“, a könyv szabálytalan vezetéséért ötven korona pénzbírsággal sújtották; valamennyi kereskedőt arra kényszerítették, hogy új mérleget és súlyokat szerezzen be s így orvosolták bírsággal, brahümmal soha nem hallott panaszokat.

A piaci elárúsítókat azonban ugylátszik nem ellenőrizi senki. Ők adják 3 koronáért a cseresznye kilóját s ezenfelül még minden kiló után 30 fillért szednek mérlegdíj címén. Hol a mértékhitelítő hivatal, miért nem fogja karon a rendőrséget s miért nem sétál vele végig a piacon, mint háboru előtt a kereskedők üzletében tette? Ma ha kilónként egy dekát csal a mérleg, már ezen meg lehet gazdagodni a mai piaci árak mellett, akinek pedig egy ilyen 10 dekás hibájú mérlege van, az nem eserél a hadseregszállítók irigyelt foglalkozásával sem. — Szerkesztő urnak híve: egy tisztviselő.

Gyanus könyvvezetés a lisztet eldugó malomban.

— Saját tudósítók telefonjelentése. —

Szegedről telefonálja tudósítók: Temesváry Géza dr. helyettes főkapitány ma folytatta az eldugott lisztkészletek ügyében tegnap megkezdett tárgyalást. A mai nap is a bizonyítási eljárással telt el, ítélet csak holnap hétfőn lesz.

(A Lichtenegger malom ügye.)

A mai tárgyaláson elsőnek Lichtenegger Gyula földbirtokost hallgatta ki a kihágási bíró. Lichtenegger Gyula a következőkat vallotta:

— A Lichtenegger-malom az én tulajdonom, de annak vezetésével Örhalmi Károly van megbízva, aki felelős a maloméért és minden azzal összefüggő üzletért. Az eladott liszt gabona megőrléséből származott, amely az én gazdaságomban alkalmazott cselédség részére meghagyatott és amelyet a malomban őrltek meg. Az eladott liszt így az én tulajdonomat képezte. Beismerem, hogy Örhalmi Károlytól a napokban tizenhatezer koronát átvettem, két részletben. A gyálai gazdaságomban termelt gabonámat, amely 1500 katasztrális holdon termelt, a malom itteni raktárában helyeztem el, mert Gyálán nincs raktáram. A malom körzeti malom, amely keresményével külön számol a Haditerménynek és ezen vámkeresmény s a malom gabonája külön is van raktározva.

Elmondta még Lichtenegger, hogy nem volt tudomása arról, miből származott az a tizenhatezer korona, amelyet Örhalmi átadott neki. A pénzt üzletvezetőjémet bevétele jelezte.

Lichtenegger Gyula vallomása után Dettre János dr. tiszti ügyész kijelentette, hogy a Lichtenegger elleni vád tekintetében csak a bizonyítási eljárás befejezése után nyilatkozik. A malomtulajdonos kihallgatása után Temesváry Géza dr. kihágási bíró egy detektívvel a rendőrségre hozatta Lichtenegger üzleti könyveit. A könyvekből tegnap még hiányzott a tétel az eladott százöt zsák lisztről, ma azonban Lichtenegger mégis azt igyekezett kimutatni, hogy a tizenhatezer korona be van jegyezve. Mutatott egy tételt június 3-iki kelettel, amely szerint Örhalmi mint takarmánybevétel, átadott nyolcezer koronát, a másik tétel szerint pedig június 9-iki kelettel, hétezeröttszáz koronát. A kihágási bíró megállapította, hogy az utóbbi tétel tegnap még nem volt bevezetve a könyvbe, a hétezeröttszáz koronát június 9-iki kelettel csak ma reggel írhatták be, még friss a tinta.

Temesváry Géza dr. ezután kihallgatta Örhalmy Károlyt, aki kijelentette, hogy a tizenhat darab ezrest egyszerre adta át Lichteneggernek, még pedig június 6-án. A június 3-iki és 9-iki bejegyzésekről, a melyeken szintén az ő neve szerepel, nem tud semmit. A kihallgatás után Örhalmit szembesítik Lichteneggerrel.

A tizenhatezer koronát a kihágási bíró már tegnap le akarta foglalni, de nem talált pénzt a Lichtenegger-irodában. Ma aztán Temesváry dr. felszólította Lichteneggert, hogy adja át a tizenhatezer koronát, amit a katonaságtól előlegképen kapott a százöt zsák lisztre. Lichtenegger eleinte nem akarta lefizetni a pénzt, a védőjével való megbeszélése után azonban elővette pénztárcáját és letett az asztalra tizenhat darab ezrest.

(Négy korona egy kiló liszt.)

Ezután Wolf Jakabot hallgatják ki, aki tudvalevőleg kilenc zsák lisztet adott el Valentin hadnagynak kilónként négy koronáért.

Wolf Jakab vallomásában előadta, hogy fia, Endre Valentin hadnagy megérkezése napján azzal jött haza, hogy bármi áron is lisztre volna szükség, mert parancsot kapott rá. Ő, hogy fián segítsen és fiát feljebbvalói előtt kiüntesse, ügynököket mozgósított, akik egy nap alatt összehozták a 9 zsák lisztet. Ő maga négy koronát fizetett a liszt kilójáért, egy fillért sem nyert az üzletben. Csak a fiáért tette.

Valentin hadnagy Wolf Endréhez: Kitől kapott maga parancsot, hogy lisztet szerezzen bármi áron?

Wolf Endre: Senkitől; apám biztosan félreértett.

Temesváry dr.: A katonaságnak átadott liszt a közlelmezési hivatal lisztje volt.

Wolf Jakab: Mert az ügynökök utján szerzett lisztet hagytam üzletemben. Ez jobban volt csomagolva.

Temesváry dr.: Meg tudná-e nevezni, kitől vette a lisztet?

Wolf Jakab: Nem. De abban a pillanatban, amelyikben szükséges, tudok egy vagyon lisztet is szerezni, négy koronáért kilónként. Bebizonyíthatom főkapitány urnak.

Naponként sok mássa liszt jön így Szegedre.

(A katonaság nem vásárol maximális áron felül.)

Dr. Becsey Károly, Keresztesné védője ezután zárt tárgyalás elrendelését kérte a közérdek alapján. Dr. Temesváry Géza kihágási bíró helyt is adott ennek a kérelemnek, azonban ezt az engedélyt a kérdés föltétele után visszavonta. Dr. Becsey Károly ugyanis csak azt jelentette ki, hogy tudomása szerint a katonaság máskor is vásárolt maximális áron felül.

Valentin hadnagy erre kijelenti, ez nem igaz. Ő parancsnoksága előzetes megbízása alapján ment bele szinleg, hogy hajlandó maximális áron felül vásárolni, hogy a nagyarányu visszaéléseket leleplezze. — Dr. Becsey Károly újólagos kérdésére kijelenti, hogy mindenkor följelentést tett, ha a maximális árat túl akarták vele fizettetni.

A tárgyalást este negyedkilencor berekesztette a kihágási bíró. — Ítélet valószínűleg hétfőn lesz.

IRODALOM ES MŰVESZET.

* **A téli színház renoválása.** A városi tanács mai ülésén Kovács Vince kulturatanácsnok jelentette, hogy a téli színház berendezésére két ajánlat érkezett be és pedig a központi fűtés berendezésére Schäffer Richárdtól, az asztalos-munkákra pedig a Gzeiler és Szathmáry-cégtől. Miután mindkét ajánlat a költség-előirányzat keretében belül mozog, a tanács ajánlani fogja a közgyűlésnek a szerződés megkötését az ajánlattevőkkel. Schäffer Richard ajánlatában elmondja, hogy miután a központi fűtőkészülékekhez egyes alkatrészeket újonnan bevásárolni most semmilyen áron sem lehet, használt alkatrészeket fog adni. A városi tanács ezt a föltételt is elfogadta, csak kötelezte a céget a használt alkatrészeknek a jótállási időn belül újakkal való kicserélésére.

* **Aradi írók életrajza.** Felkérjük mindazon aradi és aradmegyei írókat akiknek művei önálló könyvek, füzetek, vagy újságcikkek alakjában nyomtatásban megjelentek, hogy a Magyar Tudományos Akadémia megbízásából,

szerkesztett „Magyar írók élete és munkái“ e. műveiben leendő közlés céljából életrajzi adataikat és nyomtatásban megjelent műveik jegyzékét a megjelenés helyének és idejének, esetleg használt írói álnévüknek megjelölésével összegyűjtés és továbbítás végett a Kőlcsey-egyesület címére beküldeni sziveskedjenek. — Az elnökség.

* **Orfeum a Központban.** Fővárosi orfeum társulat kezdte ma meg előadását a Központban. A kedvezőtlen idő a kerthelyiségből a téli kertbe szorította a nagyszámú közönséget. A műsorból mint legkiválóbbat Baumant említhetjük fel, ki a közönséget általános derűtségben tartotta.

Ügyvédek hadseregszállítási bűnpere.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Pár hónappal ezelőtt nagy feltűnést keltett Kolozsváron Jakobi Emil dr. kolozsvári ügyvéd esete, akit az ügyészség a hadügyminiszterium feljelentésére hadiszállítás körüli visszaélés miatt letartóztatott s később vád alá helyezett. Időközben Jakobit az ügyészség szabadlábra helyezte, bevonult katonának, s tegnap katonai formaruhában állott a kolozsvári kir. törvényszék büntető tanácsa előtt, hogy számot adjon a kivételes törvények által szigorúan üldözött hadiszállítás körül elkövetett gondatlanságáért, mulasztásáért.

Jakobi egyik szerencsétlen áldozata ennek a háborúnak, annak a lázas pénz után való hajszának, ami már annyi embert döntött a romlásba. Jól induló ügyvédi irodáját a háboru kitörése után elhanyagolta, keveset törődött vele. Budapestre, majd Bécsbe utazott, ahol belékerült a pénzvadászok forgatagába, s összeköttetései révén sikerült a hadügyminiszteriumban egy nagyszabású szénaszállítás iránti szerződést kijárni. Es ez okozta vesztét, mert vállalt kötelezettségeinek eleget tenni a szerződésben kikötött határidőre nem tudott. E miatt a hadügyminiszterium feljelentette, az ügyészség a feljelentés folytán őt hadiszállítás körüli visszaélés büntetvével, a szerződésben segítő társát, Váradi Henrik dr. budapesti ügyvédet pedig hadiszállítás körül elkövetett vétséggel vádolta meg. Hónapokig tartó vizsgálat után a kolozsvári törvényszék Jakobi bűnpereinek tárgyalását tegnapi tüzte ki, amikor a vádlottakon és a nagyszámú tanukon kívül Lechner Károly dr. egyetemi tanár és Szabó dr. egyetemi magántanár elmeorvos szakértőket is meghívta.

A tárgyalás a törvényszék 112. számú tárgyalótermében délelőtt 9 órakor vette kezdetét. A tárgyalás Grandpierre Emil dr. elnöke alatt működő ötös tanács előtt folyt le. A vádat Jeney Aladár dr. vezetőügyész, Jakobi védelmét Sebestyén József dr. ügyvéd látta el. A tárgyalás előtt Jakobi dr. és Váradi dr. helyet foglaltak a vádlottak padján, a törvényszéki szolgálkkal asztalt tettek maguk elé, s azután kezdetét vette a tárgyalás.

Jakobit a tárgyalást megelőző vizsgálat játhatólag nagyon megviselte. Idégei nincsenek rendben, a tárgyalás folyama alatt többször rosszul lett. A vádirat felolvasása után Sebestyén József dr. ügyvéd éppen vádlott egészségi állapota miatt a tárgyalás elnapolását, védenének ideggyógyintézetben való elhelyezését kérte. A bíróság mielőtt ebben a kérdésben döntött volna, vádlottak az orvosszakértőkkel való megvizsgálását rendelte el és erre az időre a tárgyalást felfüggesztette. Az orvosszakértők Jakobi dr. megvizsgálása után előterjesztették véleményüket, mely szerint nem látják szükségesnek vádlott ideggyógyintézetbe való inter-

nálását és elmebeli állapotának újabb megfigyelését, mert ezt a vizsgálat rendjén megejtették, ami pedig vádlott egészségi állapotát illeti, a tárgyalás izgalmaival elviselheti. A bíróság ezután a szakértői vélemény után elutasította a védő indítványát és folytatta a tárgyalást.

Jakobi Emil dr. a tárgyalási elnök kérdésére kijelentette, hogy nem érzi magát bűnösnek. Beismerte, hogy 1914. év novemberében, illetve 1915. január havában 150.000 métermázsa széna szállítására szerződést kötött a hadügyminiszteriummal. Mindent elkövetett, hogy vállalt kötelezettségének eleget tegyen, de a rajta kívül fekvő okokból, s főleg a miatt, mert alszállítói bizalmával visszaéltek, nem tehetett eleget. Nem áll tehát a vádlottnak az az

átlítása, hogy a szerződést gondatlanságból nem teljesítette, s hogy a köteles körülményeket elmulasztotta volna.

Hasonlóképpen védekezett a másik vádlott, Váradi Henrik dr. ügyvédjelölt is, akit az ügyészség azért vádolt meg, mert mint közreműködött elsőrendű vádlott és vállalkozói között, dacára annak, hogy a szolgáltatás teljesítésének lehetetlen voltát előre látta.

A két vádlott kihallgatása után a bíróság több tanut hallgatott ki, s azután a tárgyalás folytatását holnapra tüzte ki.

Kolozsvárról jelentik: A törvényszék ma este hirdette ki ítéletét, a mellyel Jakobi Emil drt a vizsgálati fogsággal kitöltött négy havi fogházra ítélte. A felek felebbezték.

Hat hónapi elzárásra ítélt malomtulajdonos.

Súlyos kritika a világosi járási malmosokról.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Rendkívül szigorú ítéletet hozott a világosi fősolgabírószak Schmidt János ottani malomtulajdonos ellen, akit több kihágással vádolt meg a hatóság. A vagyonos malomtulajdonos ellen egy ízben már hoztak ugyan ilyen kihágások miatt ítéletet.

A vád most az volt ellene, hogy tengeri csirátlanításra be nem rendezett malmában, kormányrendelet ellenére tengerit őrölt, továbbá, hogy nem vezetett elismervényeket és elszámolási elismervényeket arról a gabonamennyiségről, amelyet őrölés céljából átvett. Megvádolták azzal, hogy a birtokában talált gabonakészleteket a nála járt hatósági közegeknek fel nem tárta, végül pedig hogy a vámként hozzá befolyt tengeri készleteket állatjával jogtalanul feleltette.

A fősolgabírószak a malomtulajdonost négyszer 30 napi és egyszer 60 napi, összesen tehát hat hónapi elzárásra, valamint 150 napi elzárásra átváltoztatható 3000 korona pénzbüntetésre ítélte.

Rendkívül érdekes az ítéletnek indokolása. Eszerint Schmidt Jánost a felsorolt kihágások elkövetésén, a megejtett ellenőrző vizsgálatok során, tettenérték és ő maga ezek elkövetését a nyilvános tárgyalás során beismerte. A rendőri büntető bíróság az ítélet meghozatalánál figyelembe vette azt a súlyosbító körülményt, hogy a malomtulajdonos hasonló kihágásért már büntetve volt, még pedig, oly alacsonyra szabott büntetésre, hogy azt a másodfokú fórum felmérni volt kénytelen.

— Egymagában ez az előző büntető ítélet még nem indokolás a túlmagasnak látszó büntetés kiszabására, de ezzel szemben a büntetés kiszabásánál a bíróság arra volt tekintettel, hogy a terhelt a többrendbeli kihágás mindegyikének elkövetésénél külön-külön oly illetéktelen anyagi előnyökhöz jutott, hogy az alacsonyabban kiszabott büntetés — különösen a pénzbüntetés — a sok ezer koronára becsülhető illetéktelen anyagi haszonnal szemben megtorlást nem jelentene, sőt a kihágások további folytatására egyenesen ösztönöznék. A malomtulajdonosok által elkövetett ilyenmű kihágások lukratív természeténél fogva a kihágásokat megelőzni csak olyképp lehet, ha a büntetés egyúttal a kihágási gazdasági előnyeinek is határt szab és súlyosságával felemészti azt a pénzbeli hasznot, amely a pénzbüntetés befizetése után a malomtulajdonosok javára még mindig mutatkozik.

— Súlyosan volt kiszabandó a büntetés másrészt azért is — mondja az indokolás — mert a világosi já-

rásban a hasonló természetű kihágások egyáltalában nem részesültek ily értelemben vett üldözésben, aminek az a következménye, hogy a járásbeli malomtulajdonosok az ily kihágásokat egyenesen jövedelmező foglalkozásnak tekintették, természetesen nagy kárára a közönség élelmezésében jelentkező közérdeknek.

Legsúlyosabban a malomtulajdonosnak az a cselekménye volt megtorlandó, hogy a megbízható helyről jött jelentés szerint 1260 kiló búzát, 1170 kiló zabot és 165 kiló árpát rejtgetett magánál, sőt a terményeket utasítás ellenére jogtalanul fel is használta és ily módon a közlelmezés nagy érdekei elől jelentékeny készleteket elvont. Az elkobzást nem lehetett kimondani, mivel készleteket nem találtak.

Hatósági engedély kell a cipőjavításhoz.

— Saját tudósítók telefonjelentése. —

Budapestről telefonálja tudósítók: A Cipőközpont összeírta az országban levő cipőkészleteket és elkészült a részletes tervezettel, amellyel a cipőellátás nehézségein segíthetnek. A tervezetet a kereskedelmi minisztérium illetékes ügyosztálya már letárgyalta és az új miniszter fog dönteni fölötte. A cipőközpont szerint csakis a tervezettel lehet segíteni a cipőmizériákon.

A tervezet azt akarja, hogy a cipőbelsőszabásba a cipőközpontnak is legyen beleszó-lása és a bört a cipészeknek és gyárosoknak a cipőközpont ossza szét. A cipőközpont állítása szerint így hetenként 210000 pár jóminőségű cipőt állíthatnak elő és megoldhatják az ismeretes cipőválságot. Természetesen luxus-cipők gyártásáról nincsen szó. A városi hatóságok a cipőkereskedőkből bizottságot alakítanak, mely a cipőüzleteknek ad utasításokat. Ez év végéig mindenki egy pár cipőt vásárolhat, azután pedig minden évben két párat. A cipők eladásáról szigorúan el kell számolni a Cipőközpontnak.

A cipők javításához és talpálásához is hatósági engedély kell majd. A hatósági engedélyre vonatkozó szabályok épen olyanok lesznek mint Németországban. A cipőbizottság meg fogja állapítani a magánosok tulajdonában levő cipőkészleteket is és cipővásárlásra vagy javításra csak akkor ad engedélyt ha ezt szükségesnek látja. A cipőközpont a kereskedelmi minisztériumnak az előkészítésen dolgozó ügyosztályánál bejelentette, hogy csak a rendszabályok alapján tudja megoldani a cipőkérdést, különben kénytelen visszahúzni megbízatását.

H I R E K.

A királyi pár ajándéka.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

A hivatalos lap mai száma közli, hogy a király a koronázási ajándékot arra szánta, hogy a többgyermekes hadirokkantoknak kertesházat vegyenek rajta. Az erre vonatkozó királyi kézirat így szól:

Kedves Tisza gróf! A világháboruban emberfeletti erővel küzdő magyar nemzet hadirokkantjairól és hadiözvegyeiről való gondoskodás szent kötelességünk. Ezért a szerencsés megkoronáztatásunk alkalmából Magyarország nevében nekem felajánlott 50.000 darab aranyat arra kívánom fordítani, hogy a vagyontalan és több gyermekkel megáldott legérdemesebb hadirokkantok és hadiözvegyek régi lakóhelyükön ajándékképpen kertesházat kapjanak. Utasítom önt, hogy a felosztás módjaitól iránt mielőbb részletes javaslatot terjeszsen előm. Budapest, 1917 június 8-án. Károly s. k.

A királyné a maga koronázási ajándékát az erdélyi menekültek segítésére adományozta. A királyné kézírata így szól:

Kedves gróf, Tisza! Magyarország erdélyi részét a román betörés által ért csapás súlyosságáról személyesen győződtem meg. Hogy a helyreállítás művéhez a magam részéről is hozzájáruljak, a nekem koronázási ajándékként felajánlott 50.000 aranyat a Pro Transsylvania Országos Bizottságnak adományozom. Kelt Jaxenburgban, 1917. évi június hó 8-ikán. Zita s. k.

Egyik fővárosi estilap értesülése szerint a királyné adományát az erdélyi falvak újjáépítésére használják fel és az egyik falut, amelyet eme pénzből építenek fel, Zita-falvának fogják elnevezni.

Csalo segélykérő urinó.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Pár hónappal ezelőtt a polgármesteri hivatalban megjelent egy 35—40 év körüli nő és a következő mesét mondta el a polgármesternek:

Ozveggy Hacker Simonné, született Hacker Jozefa, ungvári születésű, jelenleg wieni lakos vagyok. Azért jöttem Aradra, hogy egyik rokonomat meglatogassam, aki itt katonai szolgálatot teljesít. Azenban mire ideérkeztem, a rokonom már indulóban volt a harcra. Kikísértem a pályaudvarra, mert egyedül ment ki a frontra és érzékeny bucsut vettem tőle. Amikor visszajöttem a pályaudvarról, arra a kellemetlen fölfedezésre jutottam, hogy utközben ellopták a pénztárcámat. Kérem tehát a polgármester urat, hogy legyen kegyes némi segélyben részesíteni.

— Vanjassy Lajos polgármester meghatva a jó megjelenségű asszony bajától, akkor gavaléros módon 30 koronát utalt ki neki a városi segélyalapról. Az asszony azonban a kapott pénzből nem utazott el Aradról, nem ment haza Bécsbe, ahol állítása szerint rendes lakása van, hanem itt maradt és most hónapok mulatán, abban a hitben, hogy már elfelejtették a város házában az első segély ügyet, ismét felment a polgármesterhez és ugyanazzal a mesével megint segélyt próbált kérni tőle. A polgármester azonban — aki az egész városban kitűnő memorijáról ismeretes — élénken emlékezett meg az asszony első szereplésére és figyelmeztette őt erre. Hacker Simonné erre felháborodva kiabálni kezdett és azt hangoztatta, hogy majd felsőbb helyen fog magának elégtételt szerezni ezért a vádért.

A polgármester erre a rendőrség bünygyi osztályára kísértette le az asszonyt és ott jegy-

zőkönyvet vettek föl vele. Táviratot intéztek Wienbe és nyomozást indítottak aziránt, hogy itt Aradon miből élt, mindezeknek tisztázásáig pedig őrizetbe vették.

— Uj királyi tanácsos. A király Schelly Mátyásnak, az aradi dohánybevéltő felügyelőnek hű és buzgó szolgálata elismerésül a királyi tanácsosi címet adományozta.

— Szélütött az elnök. Párisból jelentik: Poincarét, a francia köztársaság elnökét, szélütés érte.

— Képviselőből osztálytanácsos. A király Tisza István gróf miniszterelnök előterjesztésére Sárkány Ferenc komáromi képviselőt, volt rendőrkapitányt a miniszterelnökséghez osztálytanácsossá nevezte ki.

— Izvolszki pénzzavarban. A pétervári munkás- és katonatanács — mint a L'Indépendance Belge közli — mostohán bánik Izvolszki-ival. A volt párisi nagykövet, a ki kénytelen volt állásától megválni, megfelelő nyugdíjat kért, de nem kapott. Izvolszki a legkínosabb zavarban van s most a francia és az angol kormányokhoz fordult pénzbeli támogatásért, mert adóssága két millió frankra rug, vagyona pedig nincs.

— Gróf Klebelsberg lemondott a Hadigondozó Hivatal elnökségéről. A hivatalos lap mai száma közli, hogy a miniszterelnök gróf Klebelsberg Kunó belső titkos tanácsos, államtitkárnak az Országos Hadigondozó Hivatal elnökségéről, továbbá az Országos Hadigondozó Tanácsnak és a Tuberkulózis Ellenőrzési Védelem Központjának ügyvezető alelnökségéről való lemondását az ezen intézmények vezetése körül kifejtett fáradságtalan és sikeres működésének megelégedésével elfogadta.

— Tengeralattjárók különös kalandja az angol csatornában. A Daily Chronicle június 2-iki száma írja: A tengeri háború történetében páratlan eset történt ez év április 19-ikén az angol csatornában. Egy német tengeralattjáró a víz alatt összelöközött egy angol tengeralattjáróval és keresztben fölbe került. Az angol hajó nagynehéz fémlelkedett és kiemelte ellenségét is. Mire az ellenséges hajó is lement volt, az angol vizalattjáró 50 yardnyira elszórt. — Akkor mindkét tengeralattjáró újra lemerült, hogy ne tűzzenek egymásra.

— Az asztoni nagy robbanás részletei. Londonból jelentik: Aszton under Lyne-ből most közelebbi részleteket jelentenek a június 13-án történt borzalmas robbanásról. Gőzkazánok, falak, gázartályok hatalmas darabjait a robbanás merítőidekre sodorta, úgy, hogy Dukinfield, Staibridge szomszédos városokban is károkat okoztak. Ego kátrányhorrók repültek a levegőbe és a többi között meggyújtották a dukinfieldi gázműveket. A tűz, amely a robbanás nyomán támadt, gyorsan terjedt és a többek között egy gyapotszövődet és egy malom felgyújtott. Az épüzetek között volt több hazatérő iskolagyermek is. A város nyugati része majdnem teljesen elpusztult.

— Leégett butorraktár. Ma délután Arad legforgalmasabb részén tűz ütött ki és a nagy szárazság következtében az emberek ijedten futottak a lángok irányába. Az Atzél-Péter-utca 3. számú ház második udvarában van az aradi butorszövetkezet földszintes faraktára, amelyben a szövetkezet butorokat szokott tartani. Délután 3/4-kor ebben a raktárban tűz támadt, amelyet a lakók vettek észre. A városháza tornyában csaknem husz percen át szakadatlanul kongattak és az emberek azt hitték, hogy valahol nagy tűz támadt; ijedten futottak a füstgomoly és a láng irányában. Megjelent a tűznél a tűzoltóság, valamint a katonai készség és fél órai derekas munka után lokalizálták a tüzet. A butorraktár teljesen elhamvadt, azonban a tűz tovaterjedését sikerült megakadályozni. A kár nem haladja meg a negyvenezer koronát.

— A magán-mészáros. A rendőrség bünygyi bíróságához ma egy különös eset került.

Feljelentést tettek a rendőrségnek, hogy egy aradi mészáros segéd, Dumpa János marha járulat nélkül öt darab fiatal borjút vásárolt és azokat Ségában, a Martinovics-utca 43. számú házában Antalfi Árpád nevű ismerősének lakásán levágatta. A mészáros segéd minden egészségügyi vizsgálat nélkül a húst ki akarta mérni. A borjúk közül három üsző borjú, melyeknek levágása rendeletileg tiltva van. A feljelentésre a rendőrség nyomozást indított és megállapította, hogy a feljelentés adatai igazak. A rendőri büntetőbíró, miután többrendbeli kihágás forog fenn, megindította az eljárást, a borjúk húsát lefoglaltatta és beszállította a vágóhid hűtőkamrájába. Ezzel egyidejűleg táviratban tett feljelentést az Országos Közlekedési Hivatalnak, melytől engedélyt kért, hogy a lefoglalt húst a város közönségének közfogyasztására elárvereztesse. Az ügyet hétfőn tárgyalják a rendőri büntető bíróságon és ha addig megérkezik az árverésre az engedély, úgy azt hétfőn délelőtt 11 órakor tartják meg.

— Esőt az eső. Hosszu könyörgéseket, általános imát ugylátszik mégis meghallgat még a magyarok istene. Amit olyan régen vártunk, ma éjszaka 12 órakor megeredt Aradon az eső. Egy óra múlt, amikor e sorokat röjjük és még mindig szapora tempóban zuhog a milliókat érő, étereket mentő valódi isteni nedű.

— Leugrott a második emeletéről. Spilák Lajos 19 éves bádógos vízvezeték szerelő segéd, aki Brandt Istvánnal volt alkalmazásban, ma délután öngyilkosságot követett el. Egy óra tájban az Andrássy-tér 3. számú Neuman-féle ház II. emeletére felsötött s innen a folyosóról az udvar közepére vetette magát. Pár pernyi szenvedés után meghalt. A hatóság megállapította, hogy halálát koponyarepedés okozta. Nyáry László ügyeletes rendőrszt megállapította, hogy a fiatal iparos tettét szerelmi bánatában követte el.

— Hársfavirágot a beteg katonáknak! A honvédelmi miniszterium Hadsegélyző Hivatala kéri a nagyközönséget, hogy az ideán minél nagyobb mennyiségben küldjön be hársfavirágot: Szórakoztató kirándulások kapasan kis fáradsággal értékes gyógyszerrel enyhítjük a beteg katonák fájdalmát. A hársfavirágot, a kis szárnylevelékekkel kell szedni és gondosan kiszáritani, mert a nedves virág utközben tonkro megy. A gyógynövény jelzésű csomagokat ingyen szállítja a posta a Hadsegélyző Hivatal címére Budapest, V. Akadémia-utca 17.

— Röjjük le halánkat a rokkant bősök iránt! Válsunk plánetát szüget a Vasváros! Válsunk megváltottak: Lukács István dr. 16, Lengyel Sándor 10, Lengyel Béla 10, Lengyel Lajos 10, Löwy Vilmos Budapest 10, Lestyán Ferenc Csíkszentkirály 10, Lichtig Herman 10, Lautner Mátyás 10, Lukácsy Lipót dr. 10, özv. Ludvig Alajosné 10, Lukács Sándor é. n. 10, Limbeck Győző 10, Löwinger Miksa dr. 10, Láng Imre é. n. 20, Mihalik Béla családi plakettért 200, Millig Mátyás 10, Maár Sándor 10, Meistrovics János 40, Müller József 10, Messer Károly dr. 10, Mészáros Dániel 10, Múlek Lajos dr. 20, Maresch Gyula 10, Mokuca János, Malek Dezső, Menráth József 5, Müttermüller József 10, Major Zoltán 10, Mairovitz Emil 10, Menráth Lajos 10, Menráth Lajosné 20, Mara László 20, özv. Magyar Ferené 10, Moskovicz Dávid 20, id. Mánya Demeter 10, Messer István és Frigyes 10, Molnár Oszkár dr. 10, Molnár László 10 koronával.

— Értesítés. Fogászati műtermemet Weitzer János-utca 13. szám alatt (a főpostával szemben) megnyitottam. Telefon 535. Özv. Morgenstern Gyuláné. 3481

LEGUJABB.

Reggel 3 órakor érkezett telefonjelentés.

Eszterházy gróf tanácskozása a munkapárttal.

Budapest. Ma délután megbeszélést folytatott Eszterházy Mária gróf a munkapárt tagjaival, névszerint Tisza István gróf volt miniszterelnökkel, Khuen-Héderváry Károly gróffal, Teleszky Jánossal, Lukács Lászlóval, Vojnits István báróval és Szász Károlylyal. A házelnöki állás betöltéséről volt szó. A megbeszélés személyre nem vonatkozott, azonban kifejezték a munkapárt ama változatlan akaratát, hogy csak olyan személyhez járul hozzá, aki nincsen exponálva politikailag, vagy pedig pártokon kívül áll. Eszterházy Mária gróf miniszterelnök ezt tudomásul vette.

Információink szerint a munkapárt Náray Lajost, vagy Bethlen István gróft látná legszívesebben az elnöki székben. Tóth János jelöltségét nem fogadják el, mivel ő legutóbbi beszédében heves és személyes jellegű támadást intézett Tisza és a munkapárt ellen.

Bécsből jelentik: Parlamenti körökben egész határozottsággal mérült fel az a hír, hogy a delegációk új ülészaka július végén megkezdődik. A delegátusok ezuttal Bécsben fognak ülésezni.

Bécs. A miniszterelnökségen Clam-Martini gróf a lengyel klub elnökségével tanácskozást folytatott. A tanácskozás után a lengyel

klub ülést tartott. Hosszabb vitában elhatározták, hogy kompromisszumos javaslatot fogadjanak el, amely így szól:

— A lengyel klub megbizta az elnökséget, jelentse ki a miniszterelnöknek, hogy a jelenlegi kormányt nem fogja támogatni és az állásfoglalásából levonja maga részére a konzekvenciákat. A lengyel klub azonban hajlandó az új kormánnyal tárgyalásba bocsátkozni. A lengyel klub 1914. május 16-iki határozatát teljesítve megbizta tagjait, hogy a költségvetési bizottságokban a költségvetési provizórium ellen szavazzanak, felhatalmazza azonban őket, hogy jelentsek ki, hogy a lengyel klub az állami szükségleteket megszavazza az esetben, ha az új kormány a lengyel klub bizalmát bírni fogja.

London. A Reuter-ügynökség jelenti: Bonar Law bejelentette az angol kormány ama határozatát, mely szerint mindazokat, akiket a legutóbbi ir felkelés miatt fogságba vetettek, kivétel nélkül szabadon bocsátja.

Berlin. A Wolff-ügynökség jelenti: A zár-lati területen a buvárhajók újabban 21300 tonnát, a Földközi tengeren 32316 tonnát súlyesztettek el.

Megrendült az osztrák kormány állása.

— Saját tudósítók telefonjelentése. —

Bécsből jelentik: A Reichsrath mai ülésén az első szónok Jersabek keresztény szocialista volt. Heves kifakadásokkal ostorozta a hadiközpontokat, zsidókat és a magyarokat. Magyarországért azt mondta, hogy mialatt az osztrák parlament el volt némitva az évek folyamán tulsúlyra vergődött Ausztria feje felett és helyzetével visszaelt. Ausztriában nagy az inség, de a magyarok bőségben élnek és feleslegükkel alig adnak valamit. Érdekes és eléggé nem tálalható az is, hogy a magyarok tulkapása még a hatéri jelentésekben is megnyilvánul. A vezérkar jelentése a magyar csapatok teljesítményeit mindig magasabban emeli ki. A jelentések az osztrák csapatokról csak kivételes alkalmakkor szólnak, a csehországi németekről egyáltalán nem esik szó. Pedig ők voltak azok, akik elejétől végig küzdötték a Szerbia elleni hadjáratot az egész Szerbiát vérükkel öntözték végig. Az oroszokat ők verték ki a Kárpátokból és ők tisztították meg Galiciát is. Végül pedig ők foglalták el a Lovcent.

Bécsből jelentik: A Clam-Martini kormány állása megrendült a lengyel klub legutóbbi határozata miatt, amely kimondja, hogy az indemnítást nem adja meg, ellenben hajlandó támogatni olyan kormányt, amely a lengyel törekvéseket támogatni hajlandó. További hírek szerint a kormány elhatározta lemondásának megújítását. Ezt a hírt azonban fentartással kell fogadnunk, mivel holnap nem lesz audiencia.

Bécsi politikai körökben az a vélemény, hogy a kormány lemond, vagy a képviselőházat elnapolja, mielőtt a képviselők mandátumát meghosszabbíthatnák. A parlament feloszlását a jelenlegi körülmények között igen sokan lehetetlennek tartják.

EGYESULETI ÉLET.

(*) A Szociális Missziótársulat aradi szervezete június 18-án, hétfőn délután öt órakor a városháza dísztermében tartja júniusi összejövetelét, Schlachta Margit előadásával egybekapcsolva. A tagokat ezuton is meghívja az elnökség.

Minden egyes jegyzés gyorsítja a békét.

Amerika békefeltételei.

(Saját tudósítók telefonjelentése.)

Bécs. A Norddeutsche Allgemeine Zeitung tegnapi cikkével a Fremdenblatt — a külügyminiszterium hivatalos szócsöve — is foglalkozik és azt írja, hogy Ausztria-Magyarországban és Németországban az annexió és kárpót-lás nélküli békére való hajlandóság ma is megvan és Oroszország hasonló hajlandósága arra vezethet, hogy Oroszország békei köt velünk, amely általános jellegű. Békefeltételeinket azonban eskis a kiegyeztető közvetítő tárgyalások alkalmával fogjuk részletesen körvonalozni.

Bern. A Sveizer Press Telegraph newyorki jelentése szerint a Hears-féle sajtó békefeltételeket közöl, amelyek állami diplomáciai forrásból származnak. E békefeltételek a következők: Független Lengyelország, a Dardanellák nemzetközivé tétele, Törökország európai uralmának megszüntetése, Elzász-Lotharingia Franciaországhoz csatolása, Belgium és Szerbia helyreállítása. Kárpótulás az elvesztett lengyel területekért Németország visszakapja gyarmatainak egy részét, Ausztria pedig Bosznia-Hercegovina egy részét. A békefeltételek első principiuma, hogy Németország hatalmát és erejét, olyan korlátok közé kell szorítani, amilyenek közt 1870. előtt volt.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS

— Aradiak jegyzése hadikölcsönre. A meghosszabbított hatodik magyar hadikölcsön egyre szebb és biztatóbb eredményt ígér. Az aradi pénztintézeteknél egyre serényebben folynak a jegyzések.

Az Arad-Csanádi Takarékpénztárnál a mai napig összesen 7 millió 285.100 koronát jegyeztek.

A Polgári Takarékpénztárnál eszközölt jegyzések a következők: Russ Béla nagyhalmgyi jegyző gyűjtése 1200, Török Zoltán galsai jegyző gyűjtése 2950, N. N. 5000, Somogyi István 100, Krámer Mátyás 100 korona. Mai jegyzés 9350 korona. Összes jegyzés 1,763.150 korona.

A Központi Takarékpénztárnál eszközölt jegyzések: Mayer Miklós 10.000, Brand Ferenc 6000, Drexler Henrik dr. 5000, Nits Ernő 1700, Tabakovits Sándor 1000, egyéb jegyzés 7600 korona. Mai jegyzés 31.300 korona. Összes jegyzés 1,106.550 korona.

Az „ARADI KÖZLÖNY“

már a kora reggeli órákban kapható minden nagyobb papírkereskedésben és dohánytözsdeben.

MOZGÓKÉPSZINHÁZ.

* A 9 uja ember II. a Nordisk filmgyár detektív slágere legközelebb az Erzsébet mozgószínházban.

* Királytigris II. (A dilettáns gonosztevő) detektív sláger vasárnap az Erzsébet mozgószínházban. Jimmy Valentine ismét bűnbe esik. Beteg nővérének napfény kell, de nincsen pénz. Jimmy előleget kér főnökétől, aki ezt tőle megtagadja is ismét lopni kénytelen. A pénztárhányt másnap felderítik, Jimmyt letartóztatják s mint visszaeső bűnös ismét a Sing-Sing fogházba kerül, odajut Peyton is, aki szintén lopott. Két év múlva Jimmi megszökik és a Pottery porcellán gyárba alnév alatt munkát vállal. — Ügyessége és intelligenciája révén hamarosan a gyár osztályvezetője és az igazgató leányának vőlegénye lesz. Peyton is kiszabadul idők múltán a börtönből s leleplezi Jimmyt, aki ekkor már a gyár igazgatója lett. A szomorú menyasszony e szavakkal bucsuzik Jimmytől „A te bűnöd nem szégyen. Menj! Várok reád és nem felejtlek el soha!” Legközelebb Asta Nielsen szenzációs alakításával A hazaért című aktuális sláger.

— Meglopták a vendéglőben Róth János aradi lakost, aki üzleti ügyekben Kolozsváron tartózkodik; tegnap betért a Ferenc József-uton levő Siovies-féle vendéglőbe. Mig Róth újságot olvasott, ismeretlen tettes elvitte 250 korona értékű felöltőjét.

— Katonazene a hadikiállításán. A 33-ik gyalogezred zenekara holnap, vasárnap délelőtt 11 órától 12 óráig Zellaer Sándor karmester vezetésével a kulturpalota mellett hangversenyt rendez a hadikiállítás közönségének szórakoztatására.

— Gyomor- és bélhurtnál. a természetes Ferenc József keserűviz, gyakran már kis mennyiségben is, gyorsan meglágyítja a kemény és száraz bélsárdarabokat, s egyenletesen, kíméletesen és biztosan kihajtja.

— A szegedi köles- és tarhonyacsempészek. Szegedről táviratozzák: Sándor László dr. budapesti rendőrtanácsos újból Szegedre érkezett, hogy a kölescsempészet ügyében a nyomozást befejezze. Véglegesen megállapították, hogy összesen kétszáz vagon tarhonyát és kölest szállítottak el Szeged-Rókus állomásról több ausztriai városba. Pulitzeren és Milkon kívül mintegy huszonöt-hárman egyén foglalkozott üzletszerűleg köles- és tarhonyacsempészet el. Ezek közül többen szegediek, igen sokan pedig vidékről jöttek Szegedre, itt köles- és tarhonyakészletüket értékesítették, s melyet azután az ügynökök és kereskedők Ausztriába továbbítottak. Tegnap újabb kihallgatások voltak, amelyeknek az eredményeképpen még több letartóztatás is várható.

— Gyerünk ma este 8 órakor a Központi szállodai Orfumba. Elsőrendű műsor.

— A mogyoró ára. Exterde Kálmán báró a közlelmzési hivatal vezetője közli, hogy a kereskedőknél eladásra kerülő mogyoró ára nem 12, hanem 14 korona kilónként. A kereskedők a várostól kapják 12 koronáért. A lapok mult-kori hirdetésnyében tévesen jelent meg a 12 koronás árjelzés és sokan fordultak a közlelmzési hivatalhoz azzal a panasszal, hogy a kereskedők 14 koronát kérnek a mogyoró kilójáért. Exterde báró nyilatkozata szerint tehát jogos ez a követelés.

— Cukorcsomagoló és papirzacskók Kerpelnél.

FOG- tömések, aranyból, platina, arany és ezüst, amalgamból és a fog színevel azonos porcellánból. ::

FOG- koronák, hídak, egész fogcsorok szájpadiás nélkül aranyból, platinából vagy porcellánból. ::

FOG- kövek eltávolítása, fogak fehérítése és hibás fogcsorok átalakítása, valamint javítása. ::

FOGHUZAS. Tizenhét éves fogtechnikai gyakorlatom, amely idő alatt Berlin, Lipcse, Brüsszel és Londonban, nemkülönben Amerikában a leghíresebb fogspeciálistáknál mint asszisztens működtem, továbbá tekintve azt, hogy műtermem a mai kor legtekélyesebb műsereivel van felszerelve, elég garanciát nyújt, hogy még a legkényesebb esetekben is a lejtősebb mértékben megfolytathassék. **JACOBI GYULA** vizsg. fogtechnikus Szabadság-tér 4. Bejárat Eötvös-utca 17. Telefon 757. szám.

* **A kegyelmes asszony.** (Az Apolló hétfői új műsora.) Megkapóan érdekes társadalmi drámát mutat be az Apolló-színház hétfői új műsorán. Egy előkelő asszony kalváriáját mutatja be e grandiózus film. Annak a miliónak a kulisszái nyílnak meg előttünk, amely kifelé ragyogónak látszik s annál szomorubb az aranyos tapétával párnázott falai mögött. 8

* **A falu rossza vasárnap az Apollóban.** Úgy a tegnapi premieren, mint ma zsutolt nézőtér előtt vetítette az Apolló-színház Tóth Ede legismertebb népszínművét, a Falu rosszát. A közönség tisztult élvezettel gyönyörködött egy letűnt kor visszatért emlékeiben, amelyek mindig kedvesek a magyar szívnek. A film kivitele oly tökéletes, amelyet magyar filmmel még nem tudtak produkálni. Vasárnap utoljára megy az Apollóban a Falu rosszának pompás filmje, a melyet a zenekar stilszerű magyar zeneszámokkal kísér. Hétfőn szenzációs új műsora van az Apollónak. 3

* **A bosszu éjszakája.** (Benjámín Christensen film az Urániában.) Benjámín Christensen dán színész neve nem hangzik egészen ismeretlenül, de most valóban itt az ideje, hogy olyan nyomatékosan emlegessük, mint akár Olof Fönss nevét. Benjámín Christensen iskolát akar alapítani, mint azt német művészarsa már régebben megtette. Ő is szakít a konvenciókkal, élére áll egy új műfajú drámának, a kinematográfia egyik új iránya felé hatalmas lépéseket tesz ezzel az első darabjával, megteremt a patológiai drámának egy igen érdekes válfaját, egy üldözési mániában szenvedő ember drámáját. Komor északi tónus, némiképen strindbergi világnézet lengi át a darabot. S eme érdekes tulajdonságai eleve biztosítják számára a forró sikert, amivel az aradi közönséget elhalmozza. Az új irányok keresésében, amivel a mozi komolyabb művészei most oly szenvedélyesen foglalkoznak, ez a darab egyike lesz azoknak, amelyek legjobban foglalkoztatnak majd minket. 5

A szerkesztésért felel:

Rudnyánszky Endre távollétában:
Stauber József.

ARADI KÖZLÖNY.

Az új évnegyed alkalmával 1917. évi június hó 1-től új előfizetést nyitunk az „Aradi Közlöny”-re.

Az eseményekről napról-napra a legalaposabb és a legfrisebb tudósításban számol be az Aradi Közlöny. Közleményeinek eredetisége és érdekessége, valamint háborús híreinek megbízhatósága révén Magyarország vidéki lapjai között az első helyen áll és mint ilyen a legelterjedtebb, a legtartalmasabb, legkedveltebb és legolvasottabb ujság.

Előfizetési árak helyben és vidéken:

Egész évre 36 korona
Fél évre 18 korona
Negyed évre 9 korona
Egy óra 3 korona

Tessék mutatványszámot kérni!

NYILTÉR.

(Az ezen rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget)

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon nemeslelkű ismerőseinknek, kik szeretett jó férjem elhunyt alkalmából a lelkiunket ért mély fájdalmat és mélyeséges gyászunkat szívbeli részvétnyilatkozatukkal és a természetesen való megjelenésükkel enyhítették, ezuton fejezzük ki igaz szívbeli hálás köszönetünket.

özv. **Vázsonyi Lajosné**
és gyermekei.

4016

Györökon

a motoros megálló közelében egy 7 és fél katasztrális hold teljesen termőképes gyönyörű fekvésű

szőlő

szép lakházzal, modern felszereléssel

eladó.

Cím a kiadéshivatalban.

3941

APOLLO

SZÍNHÁZ.

Június hó 17-én, vasárnap

Tóth Ede legnagyobb mesterműve filmen.

Falu rossza.

Népszínmű 3 felvonásban.

Irta: **Tóth Ede.**

A filmet rendezte:

Pásztori Miklós.

Eredeti zenével.

Az előadások vasár- és ünnepnap 2, $\frac{1}{2}$, 4, 5, $\frac{1}{7}$ és $\frac{1}{9}$ órákor, hétköznap: $\frac{1}{2}$, 5, $\frac{1}{7}$ és $\frac{1}{9}$ -kor kezdődnek és nem folytatólagosak.

Jegyek előre válthatók d. e. 11-12 óráig a pénztárnál.

Ajánlatok

ecetsavat

garantált 50%-ost 60 kilós ballonokban,

svéd gyufát,

szobaseprüt

és cukrozott

konzervkávét.

Rosenberg József

törv. bejegyzett kereskedelmi áruügynök-sege Aradon. 4018

Nagy László

bádogos, vízvezeték- és gázszereelő

Arad, Szent Péter-tér 4.

8996

Elvállal mindennemű bádogos és szorelési munkát, bármilyen megrendelés szerint. Gázfürdőkályhák, fürdőszobafelszerelések, valamint bádogfedelek, csatornák, söntézasztások, jég-szekrények és szőlőpermetezők javítását, a legkényesebb igényeknek megfelelőleg, legolcsóbban készítem. **Levelező-lap meghívásra azonnal megyek.**

Másod gépész

azonnali belépésre

kerestetik

Ajánlatok a fizetési igény megjelölésével és bizonyítvány másolatokkal

Karánsebesi Villamostelep

cimére kéretnek. Előnyben részesülnek, akik igazolni tudják hogy magasfeszültségű telepen alkalmazva voltak. 2. 8.04

„Aetherol”

jegyű

essenciák

a legjobbak.

Megrendelhetők 2021

Erényi Tivadarnál

Arad, Deák Ferenc-utca 39.

Telefon 11-48.

Apró hirdetések.

Lakást keres.

Keresek

augusztus 1-re kétszobás lakást, mellék-helyiségekkel. Cím a kiadóba kérek. 3763

Keresek

2 szobás, lehetőleg földszintes modern lakást állomás közeli utcában. Esetleg kisebb házat vennék bérbe kert és udvarhasználattal. Cím a kiadóhivatalban. 4029

Különbéjártat

szobát keresek lehetőleg a vár közelében. Ajánlatot „Altiszt” jellegre a kiadóba kérek. 3982

Kiadó lakás.

Kiadó

egy elegánsan bútorozott úcal szoba, elő- és fürdőszobával. Forray-utca, (Hájek-féle üvegkereskedés felett). 3997

Egy nagy úcal szoba

minden hozzátartozó helyiséggel kiadó. Varjassy Lajos-utca 97. szám. 4013

4 szobás bútorozott

lakás, fürdőszoba és mellékhelyiségekkel, június 15-re kiadó. Erzsébet-körút 11. Bővebbet Róth Testvérek, Andrássy-tér. 4014

Bútorozott szoba

azonnal kiadó Weitzer János-utca 2., I. em., 15. 4018

Bútorozott

úcal különbejártat szoba, villanyvilágítással kiadó. Urán Iván-utca 5. 4032

Modern 5 szobás lakás,

mellékhelyiségekkel, a belvárosban kiadó. Cím a kiadóban. 3141

Ingatlan.

Damjanik-utca 2. sz.

két utcára szelő ház, szabadkézből eladó. 4021

Bajza-utca 4. számú

magánház, nagy kerttel, vasút közelében eladó. 4019

Adómentes

kis uri magánház nagy kerttel 10,000 kor. eladó 3600 korona teherrel. Értekezni Kapa-utca 33c. 4008

140 hold szántóföld

Aradhoz közel, épületekkel, vetéssel, élő és holt felszereléssel jutányos áron, kedvező feltételekkel eladó. Bővebbet Asbóth Gyula Arad, Zrínyi-utca 4/c. 4015

Üzleti ház,

jóforgalmu helyen, melyben fűszerüzlet és vendéglő helyiség van. nagy vevőkörrel rendelkezik, eladó. Bővebbet a kiadóhivatalban. 4020

Purgly Lajosné-utca 49. sz.

uri magánház eladó. 3975

Magánházat

3-4 szobásat, keresek a belváros közelében. Ajánlatokat kiadóba kérek. 4033

Eladó

Aulich Lajos-utca 18. számú földszintes ház. Értekezni Rákóczy-utca 24. szám, balra. 3979

Eladó

Purgly Lajosné-utca 127. számú ház, iparosnak alkalmas. Bővebbet ugyanott. 3933

Pécska-utca 17. számú

8359 □-l területű szőlő és gyümölcsös, 5 szobás uri lakás, raktár, pince, magtár, 5 külön lakással eladó. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3968

600 □-l

sarokház hely és beültetett kert a Mosótyelepen eladó. Cím a kiadóban. 3969

Eladó

Mikes Kelemen-utca 30. sz. ház. 3972

Eladó szőlő.

A gyoroki urtelephegyen egy kat. hold, a gyoroki városkölygön 2 kat. hold termőszőlő terméssel együtt eladó. Mindkét módon, mely közgyűlésen megjelent tagok — tekintet nélkül a részvényesek és a részvények számára — érvényesen határoznak az első közgyűlés napirendjére kitűzött és nyilvánosan közzétett tárgyak felett. 3417

Két igen szép
emeletes új bérház, három földszintes, belvárosban jutányosan eladó. Cím a kiadóban. 3993

Uri magánház

kényelmes, nagy lakással és mellékhelyiségekkel, villanyvilágítással, terjedelmes befűtött udvarral, óriási gyümölcs-, szőlő-, rózsá- és veteményes kerttel, terméssel együtt eladó. Üdülésre és gazdálkodásra egyaránt alkalmas. Purgly Lajosné-utca 118-120. 3971

A város központjában

egy magánház eladó, nagy telekkel. Cím a kiadóban. 3828

Kapa-utca 40. számú

ház, 10 évig adómentes, szép gyümölcsös kerttel, eladó. 3730

Eladó

Deák Ferenc-utcaiban egy jól jövedelmező kisebb bérház. Értekezni lehet este 7-10. Cím a kiadóban. 3821

Három hold

igen szép termő szőlő, teljes felszereléssel, eladó. Bővebbet Kossuth-utca 54. 3894

Purgly Lajosné-utca 14.

számú magánház, nagy termőkerttel, olcsón és könnyű fizetési feltételekkel eladó. 3039

Különféle.

Hehs Vasas orvostudományi

Suveren szer vérszegénység, sápkór, szédülés, a vérszegénységből eredő idegbajok, étvágytalanság, gyomorbetegségek, láz, általános gyengeség ellen. Páratlan vérképző és vörjavító, biztos óvszer malárius fertőzések- és minden infektívából eredő meg- betegedés ellen úgy felnőtteknek, mint gyermekeknek. Ára 4.- kor. Hehs gyógyszerár, Földesgyógyászter. 12

Apróhirdetések

az „Aradi Közlöny” részére felvételnek a Messenger-boy irodában, Deák Ferenc- u. 8. Ugyanitt kapható az „Aradi Közlöny.”

Hédmező-

Vásárhely

város központján levő szilárd anyagokból épült házam, melyben 30 év óta jó hírű vasüzletem volt előnyös feltétel mellett azonnal eladó.

Schilling E. J.

Magyar királyi államvasutak.

Menetrend.

Érvényes 1917. év június hó 1-től.

Aradról Budapestre indul:

Gyorsv. reg. (csak katonáknak) 8-01
Személyvonat délelőtt . . . 11-18
Személyvonat este 8-43

Aradról Budapestre érkeznek:

Gyorsv. d. u. (csak katonáknak) 1-25
Személyvonat este 8-20
Személyvonat reggel 8-45

Budapestről Aradra indul:

Gyorsvonat délután 2-10
Személyvonat reggel 7-50
Személyvonat este 9-30

Budapestről Aradra érkeznek:

Gyorsvonat este 7-18
Személyvonat délután 4-46
Személyvonat reggel 6-58

Meghívó!

A Pankotai Népbank Részvény-Társulat

az 1917. évi június hó 10-i közgyűlés határozatképtelensége folytán

június hó 24-én d. e. 11 órakor

Pankotán az intézet saját helyiségében

rendkívüli közgyűlést

tart, melyre a t. részvényesek az alapszabályok figyelembe tartása mellett ezennel tisztelettel meghívótnak.

Tárgysorozat:

1. Jegyzőkönyv hitelesítő bizottság kijelölése, igazgatósági javaslat tartalmak részbeni felhasználásával az alaptőkének 200.000 koronáról 1.000.000 koronára leendő felemelése iránt.
2. Az alapszabályok módosítása.

Az igazgatóság.

Kivonat az alapszabályokból:

57. §. A közgyűlés az elnök s a szavazatképes részvényes tagokból áll. Szavazatképes részvényes tagok azok, kiknek részvényei a közgyűlés megtartása előtt legalább 15 nappal a társulat részvénykönyvébe saját nevükre bejegyezve s a közgyűlést legalább 1 órával megelőzőleg az intézet pénztáránál letétbe vannak

60. §. 2. pont. Ha a részvényesek az első közgyűlésen a kívánt számban meg nem jelennek, 14 nap múlva újabb közgyűlés hívandó össze a fentebb megjelölt módon, mely közgyűlésen megjelent tagok — tekintet nélkül a részvényesek és a részvények számára — érvényesen határoznak az első közgyűlés napirendjére kitűzött és nyilvánosan közzétett tárgyak felett. 3417

(Utányomás nem díjazatik.)

Matteine-féle patkány- és egérintás

Új eljárás szerint. Patkány- és egérintáshoz ajánlok patkány- és egérintő-szert. A XX. század legmegbízhatóbb patkány- és egérintő-szere, csak patkányt és egéret öl meg, emberre vagy állatra nem veszélyes, tehát mindenütt elhelyezhető.

A patkány- és egérintő-szer ára:

1 kis adag 2-300 patkány kiirtására 6 K.

1 nagy adag 3-600 patkány kiirtására 12 K.

„Matteine”

vegyészeti laboratórium
Arad, Beres Bent-tér 1. szám.
Telefon 10-45. 501

Városi és megyei telefon 380.

Új üzlet!

Hell és Társa

villanyfelszerelési, csillárok, varrógép, gramophon s minden az ezekhez tartozó alkatrészek raktára

Forray-utca 2/a. (Lukácsy-ház.)

Elvállal minden e szakmába vágó javítási munkákat, melyek a legjutányosabban és pontosan eszközölnének.

Legújabb gramophon lemezek állandóan raktáron vannak.

A n. é. közönség szives pártfogását kéri

3987 **Hell és Társa.**

Városi és megyei telefon 380.

Ajánlok azonnali szállításra:

Rum,
Likör,
Szilvórium,
Törköly,
Seprő
és
Gyümölcs
esszenciákat és kompon-
zitiókat helyt Arad.

Szemző Ármán

áruügynökség és bizományi raktára
Aradon. 251

Interurbán telefon 592 szám.

Korona-szappanpor egyedárusítása.

Lugó, Kékitő,
Gyertya, Fém tisztító szidol,
Ozípókrom, Ozípó fűző,
Piperoszappan, Kömi víz,
Fogkrém, Fogpor,
Szájvíz, Aropuder,
Borbélyszappan, Brillantin,

állandó nagy raktár
nagyban és kicsinyben

Fekete Jakab

vegyeskereskedésében
ARAD, Forray-utca.

Füdviváló az apróhirdetésekről:

Az apróhirdetések díját szavak szerint számítottjuk.
 Minden szó hirdetését ára 2 fillér. Vastagabb betűkkel 16 fillér.
 A vastagabb betűkkel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni.
 A logikosebb hirdetés ára 1 korona.
 Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. Hirdetéseket délután 1/6 óráig veszik fel.
 A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa.

Házasság.

Idősebb
 vidéki iparos 3000 korona évi jövedelemmel, mázánhoz venne, hozzáillő szegénysorsu asszonyt, valláskülönbség nélkül. Házasság nincs kizárva. Levelét „Mégértes” jellegre a kiadóba ker. 4006

Levelezés.

„Miméma”
 hetige alatt levél van a kiadóban. 3977

Fiatal leány
 tisztességes ismeretséget kötne olyan úriemberrel, ki őt némileg támogatná. Választ „Eleven ördög” jellegre a kiadóba ker. 3999

Jegyzőgyereket
 melyik urinó támogatná tanulmányában. Leveléket „Joghaltató” jellegre kiadóhivatalba 4017

Négy intelligens
 tengerész, négy intelligens urileány ismeretséget óhajta. Csak komoly szándékuak teljes című leveleire válaszolunk. Fényképes levelek előnyben. „Dantes pokla” jellegre a kiadó továbbít. 3984

Oktatás.

Tanárjelölt
 latinból és más tárgyakból vizagokra előkészít. Cim a kiadóban. 3978

Szűkös figyelmebe!
 Késimunkára iskolai végzett leánykát szívesen tanítok. Bővebbet Minerva könyvkereskedésben, Dobó-utca 1. sz. Telefon 191. 3944

Alkalmazást nyer.

Mindenek fölé
 kerestetik vidékre 2 tagu családhoz Középutca 17c. 1910

Intelligensebb
 megbízható nő, nagyobb konyhára, mint felügyelőnő jó fizetéssel azonnal felvétetik. Jelentkezni Wesselényi u. 15 ajtó 1. 4010

Fűszer en-gros
 üzletem részére megbízható segédet keresek. Nagy Farkas, Arad. 3974

Kereskedelmi végzett
 fiatalember jóírással felvétetik. Ehrenfeld Ignac fűszernagykereskedésében Arad Boros Benit-ter. 4011

Gyermektelen
 házaspár, háziasszonynak teljes ellátással felvétetik, az asszony főzai tudjon. Cim a kiadóban. 3990

Gépipró kisasszony
 alkalmazást nyer Kerpel könyvkereskedésben. Gyorsírók előnyben részesülnek 3980

Gabona-üzletemre
 mint a Haditermény bizományosok keresek folyó évi július 1-re vagy 15-ére való belépésre egy gabona üzletben jártas; gabonához érő hivatalnokot és egy stenográfusát és gépipró tudó leányt. Értekezni lehet Weiss Adolf Utaradon. 3776

Egy-két könyvkö
 alkalmazást nyer az Aradi Nyomda R. T. könyvkötészetében. Ki önállóan dolgozik és az aranyozáshoz is ért, előnyben részesül.

Csanádmezői gazdaságba
 gyakorlott segédit keresek. Ajánlatot bizonyítvány másolatával kérem kiadómiai intézőség címére Balaonyára küldeni. 3864

Szeptanos órákat
 keresek 4 hónapos gyermek mellé Mayer Antalné Lipot-utca 4. d. 3918

Nagys jubileum
 mellett képviselő kerestetik egy bécsi előkelő főzövény részére, szabadalmazott Szpecial fűzők eladására. Ajánlatok a lap kiadóhivatalába kerestek „Képviselő” jellegre. 3871

16-17 éves
 irr. tisztességes, szorgalmas leány. ki fűszerüzletben már alkalmazva volt, a német és román nyelvet is bírja, fizetés és teljes ellátással, egyedülálló idősebb urnóhoz kerestetik. Özv. Moskovits Hermanné, Gyulafehérvár. 3933

Azonnali beépésre
 jóhából való fiatalember szállítási üzletben mint gyakornok alkalmazást nyer. Roth József utóda, Eötvös-u. 3. 3955

Lapkiherdő-pár
 jó fizetéssel felvétetik. Bővebbet a kiadóhivatalban. 7881

Alkalmazást keres.

Gazdálkodásba
 értő tanító a nyári hónapokra aradvidéki — esetleg távolabb eső — uradalomnál, gazdaságban alkalmazást keres. Irodai munkát is elvállal. Kivánatra költsége elterében be is mutatkozik. Fizetési feltételek megegyezés szerint. Cim a kiadóhivatalban. 3936

IV. gimnáziumot végzett
 úri fiú, a szünidőre gazdaságban állást keres. Fizetésre nem reflektál. Cim a kiadóban. 3998

Jegyzői
 irodába, vagy háztartás vezetésére ajánlkozók gyakorlatiattal bíró fiatal nő. Cim a kiadóban. 3985

Rövidítára.
 kézmű, cipő- és kalapszakraban jártas segéd, állást keres azonnali beépésre. Cim a kiadóban. 4000

Mest értekezésköz
 fiatalember irodai alkalmazást keres. Cim a kiadóban. 1981

42 éves nő.
 izraelita vallásu, hadmentes kereskedő, óvadékkal rendelkező, irodai teendőkhöz is jártas, keres pénzbeszedői, raktárnok, felügyelői vagy ehhez hasonló állást. Cim a kiadóban. 4031

100 koronát
 adok annak, aki megfelelő irodai állást szerez. Cim a kiadóban. 3991

Aratásra
 munkát keres két asszony. Mülauerné, Süveg-ter 6. 4028

Tarifista
 délutánra munkát vállal. Ajánlatok „Tarif” jellegre kiadóba. 4026

Középkora.
 szorgalmas, intelligens házaspár alkalmazást keres. A nő háztartás, a férj kertészet és zöldségtermeléshez ért. Bár beteg, képes magát mint ilyen orvényszerint. Cim: Gyórfy Mariaka, Ottlaka. 4025

Szorgalmas
 fiatal asszony, iskolai szünidőre három gyermekével elmenne falura vagy pusztára háztartására. Nagyon jól főz és szépen varr. Cim a kiadóban. 4017

Intelligentes deutsches Fräulein
 sucht Stelle zu 1-2 Kinder, geht auch auswärts. Arok-utca 3. 4034

3 polgári végzett,
 19 éves, hadmentes, szolid fiatalember, irodai gyakorlatiattal, megfelelő alkalmazást keres. Otthon végezhető munkát is szívesen vállal. Cim a kiadóban. 3970

10 évi
 irodai gyakorlattal, gépiprásban jártas hivatalnoknő állást keres. Cim a kiadóban. 3981

Sziljártó
 és kocsiíró nagyobb uradalomba ajánlkozók. Fekete Hermann, Béi (Bihar-megye.) 2571

Gazdasági képességgel
 bíró hadmentes egyén bármily megfelelő alkalmazást; elfogad. Cim a kiadóhivatalban. 2823

Szerény igényű
 fiatal asszony háztartásnőnek, esetleg anyahelyettesnek ajánlkozók magános urhoz helyben, vagy vidékre. Cim Özv. Hatzangoza Sandorné Arad, Csernovics Péter-utca 31. 3945

Vétel és eladás.

A fővárosi színházak
 és kabarék összes személyneműjével állandóan kaphatók Deák Béla könyv- és papirkereskedésében Arad, Forray-utca. 371

Fűkaszió,
 aratógép Me. Cermiek eredeti amerikai felszereléssel készleten Kovács Soma és Társa, Arad. 4001

Eladó
 kétszövű 18-os lankaszter vadászfegyver és fotel fűrdőkád. Cim a kiadóban. 3992

Használt személyneműk
 (hangjegyeket) megvételre keres: Lammer, Telky-u. 11. 3834

Rizling bor és törökly pálinka
 eladó Dr. Valtányi szőlőgazdaságában, Gyúlos. 3995

Gépjeltek, Hengerelej.
 Továbbtanul. gépjeltek cirkéz Kovács Soma és Társa, Arad. 4002

Magyar- és külföldi bélyegeket
 nagyobb mennyiségben vásárolók, délutánonként 6 és 8 között. Walder, Kelemen-ter 7. 3994

Fényképezőgép
 teljesen jókarban levő 9/12 lca. teljes felszereléssel igen jutányosan eladó. Bővebbet Salacz-utca 5/a. 3989

Permetező
 vörösrézbeli, legjobb rendszer, kénporozók még kaphatók Kovács Soma és Társa, Arad. 4003

Léskeszám
 1 lóra. tető ablakok eladók. Purgly Lajesné-utca 49. 3976

Használt
 polgári iskolai tankönyvet állandóan vesz „Miméma” Knieser könyvkereskedő, Dobó-u. 1. Telefon 791. 3943

Veszek
 nyers borkővet minden mennyiségben. Irom Arnold, Arad, Bercesényi Miklós-utca 59. Telefon 194. sz. 3555

Megújított cséplőgépezet
 béréséplésre adnék. Bővebbet Sipos Antal Arad, Szent László-utca 1. 4004

Darázó
 keveset használt, függőleges kövekkel, kedvezően kapható Sipos Antal Arad, Szent László-utca 1. 4005

Szép ebédlő kredenz
 és jó kerékpár eladó. Wesselényi-utca 15. sz. 4007

Azonnal jutányosan eladó
 egy teljes modern ebédlő, hálószoba, konyhakredenz, asztal, toalett, asztalos kályha, his kocsik, cigartáblák és többféle apróság. Schweidel József-utca 3a. 4009

Aranyat
 legmagasabb napi áron veszek, vagy becserelek. Brandes, óras, József főherceg-ut 12. sz. 3951

Homok
 finom, vagy gorbomba homok házhoz szállítva megrendelhető Porczánán, Szent Pál-utca 14. szám. 3804

Eladó
 féderes homokfutó, strál-, paraszt- és kétkerekű kocsik, taigoncák, lakatosszerszámok, lakatosgépek, autogénhegesztő, benzínmotorok, fűrészesasztal, fűrésztengely, szilj- és lendkerekek, mágnesgyújtók. Fácán-utca 6. 3891

Eladó
 8-as cséplőgarnitúra, szerzámokkal, 3000 koronáért. Megtekinthető Gutu Mihályné-nál, Fönlak (Temesmegye.) 3923

Eladó
 egy alig használt, finom gyártmányú gramofon, művészi lemezekkel. Megtekinthető: Szabadság-ter 11. sz., II. em., ajtó 16., délelőtt 8-12-ig. 3929

Hatisnyak.
 Valódi musslin fűrészek hatisnyak 6.50 fillérért beszerezhető a Marospartú áruházban, Forray-utca, úrol Hanyas-palota. 2861

3 darab
 tisztu nyereg eladó. Megtekinthető d. n. 2-3 között. Petőfi-utca 7., földszint. 3934

25 db.
 körülbelül 20 literes heringben hordó eladó. Ugyanott egy kézi kocsu megvételre kerestetik. Pollak Sándor, Nador-utca 14. szám. 3973

Egy alig használt
 hűtőgáztalanul működő amerikai „Cormick”-féle kévekött aratógép eladó. Bővebbet Spitzer Mórnál, Szemlak. 3936

20 darab olajos hordó,
 répaszörp szállításra hasznáiba, javítva, darabonként 30 koronájával eladó. Vajda Zsigmond kunágotai gazdasága, u. p. Magyarbanhegyes. 3916

Veszek
 koronázást bélyegeket és egész gyűjteményeket. Könyvtárakat és egyes könyveket. Kerpel könyvkereskedés. 901

Fenyő-, dísz- és gyümölcsfa eszmetek,
 riparia gyökerez és sima. Építkezési anyagok nagyban és kicsinyben eladók. Bővebbet Deák Ferenc-utca 29. Telefon 1124. 1873

Cséplőgarnitúra
 10-es, teljesen jókarban levő, összes sziljakkal eladó. Bővebbet Deák Ferenc-utca 29. Telefon 1124. 2143

Réválló eladó.
 Deák Ferenc-utca 29. Telefon 1124. 2721

Építkezési anyagok,
 vasbetonhoz való vasdrót, téglafelvonógép, malteres ládák, bakok, gerendák eladók. Cim a kiadóban. 3227

Kenderkötél
 100 méter hosszú, 5 cm. vastag, majdnem új, eladó. Cim a kiadóban. 3247

Sodronykerítés
 2 mm-es cinezett vassodronyból fonva, 1 méter magas, eladó. Cim a kiadóhivatalban. 3229

Új butorhitel
 vétel és eladás, hitelképes egyéneknek részletek kölcsönképpen adok készpénzfizetési áratlan, — ebédlő, háló és nap-pali szoba berendezés, fa- és vasbutorok nagy választékban kaphatók. Állandó butorkiállítás Garai Károly butorüzletében Aradon, Asztalos Sándor utca 5. sz. Telefon 773. Kérem a címre figyelni. 2701

Üzletek.

Bérbendő üzlethelyiség.
 Az eddigi bérlő nyugalomba vonulása folytán a gyoroki piac téren 3 villamos vonal keresztesésénél, egy nagy üzlethelyiség lakással, pincével, raktárhelyiségekkel és udvarral. 1917. október 1-étől kezdődőleg beérhető. Kaufman Béla, Györök. 3987

Arad leglégeltársabb utcájában
 mindennek alkalmas üzlet helyiség berendezéssel azonnal kiadó. Értékeszni Marospartú Áruház Forray-u. 3924

Vendéglőhelyiség
 berendezve lakással és egy üzlethelyiséggel raktárral kiadó. Cim a kiadóban. 2838

Gyógyászat.

Hűh és viasketogég
 elleni fehér kenőcs kapható egyedül Ferenc-ter. Vajdas-gyógyszertárban. his tégely 2 korona, nagy tégely 3 korona 50 fillér. 6171

Tyukszem
 és minden bőrkeményedés ellen biztosan ható szer, Hehs gyógyszerész tyukszem-tapasza. A legmeghísebb tyukszem a tapasz párnapi használata után leválik, a gyótró fájdalom azonnal megszűnik. Ara 1 korona. Hehs gyógyszerész, Földes gyógyszerész Arad. 12

Különféle.

Hoszu
 vagy rövid zongora 1 havi bérlésre kerestetik. Cim a kiadóban. 3967

Zongora
 kerestetik bérbé. Bérajánlatokat ármezsléssel a kiadóba kerék. 3957

A drága vanilliat
 teljesen pótolja a pompás zamatu Vanillu, egy zacskó ára 14 fillér. Cukraszok-nak, vendéglősöknek nélkülözhetetlen. Földes gyógyszerész, Hehs gyógyszerész. 12